

ÉCONOMIE



La FTQ veut rester au c.a. de la Caisse C 3
Michael Sabia réorganise Bell Canada C 3

CAFÉ d'EUROPE
Le meilleur investissement
Stationnement gratuit
27, rue Ste-Angele, Québec
692-3835

DOLLAR	OR	NASDAQ	TORONTO	NEW YORK	PÉTROLE
71.56 \$US -0.26	62.92 €euro +0.13	341.90 \$US -0.60	1506.76 -16.95	6650.59 -27.73	8560.63 -27.73
					26.23 \$US +0.45

Aéroport à louer

Les espaces vacants de l'aérogare de Mirabel seront offerts sur le marché international

ANDRÉ MAGNY
AMagny@lesoleil.com

■ Dernier épisode dans la saga de l'aéroport Mirabel. L'éléphant blanc des Basses-Laurentides sera ni plus ni moins qu'offert en location. Ce n'est qu'une question de quelques mois avant que tous les espaces vacants à l'aérogare de Mirabel, dans les bureaux administratifs et le Château Mirabel soient proposés sur le marché international par Aéroports de Montréal (ADM).

La vice-présidente aux affaires publiques, Christiane Beaulieu a admis hier que ce projet « d'aller en appel d'offres d'ici la fin de l'année 2003 » est dans les plans de l'organisme mandaté par Transports Canada pour gérer les aéroports de Mirabel et Dorval.

Selon M^{me} Beaulieu, une telle mesure est rendue nécessaire en raison du peu de vols en partance de Mirabel. « On ne peut maintenir une si grosse infrastructure pour 50 vols par semaine. Mirabel accumule un déficit récurrent depuis 1996, qui se situe entre 17 et 23 millions \$ ».

Quant à savoir ce que sera la vocation des bâtiments délaissés, la porte-parole d'ADM admet que plusieurs options sont ouvertes. Il n'est pas impossible d'imaginer, par exemple, la mise sur pied d'un musée aérien. « Nous sommes tout de même astreints à certaines contraintes. C'est Transports Canada qui est propriétaire des lieux, pas ADM », tient à préciser M^{me} Beaulieu.

Cette stratégie de location tous azimuts ne semble pas, au premier regard, aller dans le sens de la revitalisation souhaitée à Mirabel par Jean Teasdale lors de son arrivée en scène à la fin de la dernière année, à titre de vice-président au fret aérien et développement industriel. Ce dernier disait miser, en décembre dernier sur l'accroissement du fret aérien. Christiane Beaulieu rappelle tout de même « qu'il reste 25 compagnies de cargo à Mirabel ».

Du côté des opposants, le son de cloche est totalement différent. Le maire de Mirabel, Hubert Meilleur, affirme que



Air Transat demeure le seul transporteur régulier à utiliser les services de l'aéroport de Mirabel.

« les dirigeants d'ADM n'ont aucunement la volonté de développer l'aspect aéroportuaire de Mirabel ». Il va même plus loin en déclarant que les gens mandatés par le fédéral sont là « pour réduire le Québec à sa plus simple expression », ajoutant « qu'ils travaillent pour Toronto ».

D'autres voix s'élèvent contre la stratégie d'ADM. Aux côtés du député du Bloc québécois de Mirabel, Mario Laframboise, qui pense « que l'aéroport serait à quelques millions \$ rentable », Jacques Roy, professeur aux Hautes études commerciales, doute des chiffres avancés par ADM. « On n'a plus de comptabilité séparée comme c'était avant 1996, lors du rapatriement des compagnies aériennes vers Dorval. Moi, je crois qu'une bonne partie des frais du siège social d'ADM est attribué à tort à Mirabel ».

Du côté des politiciens, c'est le calme plat. À Québec, le nouveau ministre des Transports, Yvon Marcoux étudie le dossier avant de se prononcer. Quant au bureau de son homologue fédéral, David Collette, une de ses proches, faute d'avoir l'opinion de son ministre, propose le traditionnel « no comments » sur le plan de match des dirigeants d'ADM.

L'Industrielle Alliance pense toujours à des acquisitions

LOUIS TANGUAY
LTanguay@lesoleil.com

■ Malgré les fusions et acquisitions des dernières années, il y a encore, dans le monde canadien de l'assurance « de la place pour des opportunités d'affaires » et l'Industrielle Alliance se prépare pour réagir rapidement.

« On n'accepte pas de rester en vitesse de croisière », a affirmé au SOLEIL son président Yvon Charest. Il venait de déclarer à l'assemblée des actionnaires que la société a « le potentiel pour devenir résolument l'une des cinq plus grandes sociétés d'assurances de personnes au Canada ».

Elle se situe actuellement au septième rang des assureurs-vie canadiens et passera en sixième place quand l'acquisition de CanadaVie par la Great West aura été complétée.

Depuis 1994, 25 transactions ont eu lieu sur des compagnies d'assurances, ce qui a ramené à une douzaine le nombre de sociétés importantes, rappelle M. Charest. On ne sait jamais quand les opportunités vont se manifester, et « on se prépare », dit-il.

Les actionnaires ont accepté hier que la compagnie s'administre dans un cadre législatif qui lui donnera plus de flexibilité financière. Ce changement va dans le même sens que les nouvelles règles québécoises qui donnent aux compagnies d'assurance un accès à des instruments financiers novateurs qui augmentent leur marge de manœuvre.

Cela devrait permettre de faire des émissions de titres financiers plus rapidement et à un coût raisonnable, ce



Yvon Charest

qui facilite des acquisitions, estime M. Charest.

Ce dernier ne croit pas aux succès instantanés et parle d'un horizon de trois ans pour atteindre la cinquième place et sa stratégie vise trois axes.

Voir INDUSTRIELLE en C 2 >

Nouveau cheval de bataille du Cirque du Soleil: la responsabilité sociale

PIERRE COUTURE
PCouture@lesoleil.com

■ Après avoir révolutionné l'art du cirque, le Cirque du Soleil s'attaque maintenant à la responsabilité sociale des entreprises.

« À l'instar du cracheur de feu qui se voulait conspirateur d'un meilleur monde, nous nous donnons la mission de contaminer le milieu des affaires à notre façon », a soutenu Gaëtan Morency, le vice-président des affaires publiques et sociales du Cirque du Soleil, lors d'une conférence organisée par Centraide Québec, hier.

Comment ? « En s'impliquant dans la communauté avec nos valeurs et notre personnalité. Car être responsable socialement, ce n'est pas qu'émettre un chèque une fois par année pour se donner bonne conscience. C'est beaucoup plus que ça », poursuit-il.

Il faut dire qu'en la matière, l'entreprise de 2500 employés menant actuellement de front huit spectacles sur trois continents n'en est pas à ses premiers tours de piste.

De la petite troupe de rues de Baie-Saint-Paul à son siège social montréalais situé sur un ancien site d'entassement dans l'un des quartiers les plus pauvres au pays, la compagnie de cirque multimillionnaire aura toujours fondé ses choix sur des



Le vice-président des affaires publiques et sociales du Cirque du Soleil, Gaëtan Morency, soutient que l'entreprise consacre 1% de ses revenus bruts à la « cause ».

principes relevant d'une entreprise citoyenne.

Consacrant annuellement 5 millions \$ — 1% de ses revenus bruts — à la cause, le Cirque dit mettre en application plusieurs programmes sociaux visant à se rapprocher le plus possible des gens qui lui ressemblent, les gens de la rue.

Avec Oxfam, le programme Cirque du monde présent dans des dizaines de pays permet à des jeunes marginaux de se réinsérer socialement dans leur communauté. Des billets de

faveur octroyés aux clientèles d'organismes communautaires dans des villes visitées en tournée sont aussi une autre façon de collaborer à l'élargissement de nouveaux horizons.

Pour ses employés, des programmes d'achat de billets de spectacles permettent la fréquentation 12 mois par année de salles dans la métropole. Chemin faisant, les esprits s'élargissent au même rythme que les affaires de la multinationale.

Voir SOCIALE en C 2 >

CONCESSIONS SALARIALES

Massé dit non à Bombardier

■ MONTRÉAL (PC) — Le président de la FTQ, Henri Massé, considère que les 6000 employés syndiqués de Bombardier Aéronautique doivent refuser de revoir à la baisse leur salaire, comme le leur demande leur employeur qui brandit la menace de supprimer jusqu'à 3000 emplois dans ses usines de la région de Montréal.

Selon un quotidien montréalais, Bombardier demanderait notamment de renoncer à l'augmentation salariale de 3,5% prévue en décembre dans le but de réduire ses coûts et décrocher un important contrat de jets régionaux de US Airways.

Dans un communiqué transmis en mi-journée, hier, le porte-parole de l'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale (affiliée à la FTQ), Michel Lauzon, indique qu'il n'est pas question de renoncer aux gains faits lors de la ronde de négociations il y a un an. Il propose toutefois à l'employeur de poursuivre les discussions sur divers autres moyens de réduire les coûts.

Pour le président de la FTQ, Henri Massé, la demande de Bombardier est insensée.

« Ça n'a aucun sens. La convention a été signée il y a un an à peine », a indiqué M. Massé, hier, à l'issue d'une al-

location prononcée devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

« Je suis convaincu que Bombardier n'a pas besoin de concessions à la convention collective pour obtenir le contrat de US Airways. Je pense qu'on profite de la situation pour abaisser les coûts de production, faire un peu plus d'argent avec le contrat. Pour, peut-être, se donner plus de chance de l'avoir ? Je ne suis même pas sûr », a-t-il mentionné.

« On va trouver des moyens pour augmenter la productivité, leur faire leurs avions au même coût », a avancé M. Massé.

Au sujet des concessions faites par des employés de Bombardier aux États-Unis et en Ontario, le leader syndical estime qu'à ces deux endroits la productivité était moins bonne que dans les usines de Montréal.



Henri Massé

LE PRÊT HYPOTHÉCAIRE ET L'ASSURANCE PRÊT

-4,5% + la maison gratuite

Jusqu'au 31 juillet 2003, avec le prêt hypothécaire Desjardins, vous pourriez obtenir un rabais de taux pouvant atteindre 4,5% la première année*. De plus, en optant pour l'assurance invalidité sur votre prêt, vous pourriez gagner un montant équivalent à la valeur de votre maison, jusqu'à 300 000 \$, offert par Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie! **Faites vos calculs!**



Conjuguer avoirs et êtres

*Offert aux résidents du Québec seulement. Certaines conditions s'appliquent. Détails disponibles dans les caisses Desjardins participantes.

Pratt & Whitney: appuis au Congrès américain

■ WASHINGTON (AP-PC) — Des membres du Congrès américain demandent à l'administration Bush de se pencher sur l'attribution d'un contrat par Airbus à une entreprise européenne qui a laissé Pratt & Whitney les mains vides alors qu'elle croyait bien obtenir la commande.

Le républicain John Larson a laissé savoir hier qu'il allait demander au gouvernement de George W. Bush de revoir et de possiblement porter en appel la décision des dirigeants d'Airbus qu'il qualifie « de pratique commerciale injuste ».

Mardi, Pratt & Whitney a échappé un mégacontrat évalué à près de 4 mil-

liards \$ en Europe. Airbus a annoncé que son appareil de transport militaire A400M sera doté de réacteurs fabriqués par le consortium européen EuroProp International (EPI).

Airbus a permis au consortium européen de déposer une seconde offre après que Pratt & Whitney eut déposé une offre 20% inférieure, a précisé M. Larson.

La porte-parole d'Airbus, Barbara Kracht, s'est contentée de dire que « l'offre de EPI était la meilleure pour Airbus dans son ensemble ».

Le sénateur américain Joe Lieberman a souligné qu'« un tel protectionnisme met en péril la confiance nécessaire pour permettre la croissance du libre-échange tout en encourageant les entreprises à recourir à ce genre de pratiques ». M. Lieberman demande au gouvernement Bush d'agir si l'attribution de ce contrat viole les pratiques de commerce internationales.

Dans les dernières semaines, il avait été question que l'appareil soit doté de

réacteurs américains conçus par Pratt & Whitney. Airbus avait bel et bien confirmé que l'offre de Pratt & Whitney était la moins élevée, mais à la demande des autorités gouvernementales européennes, le consortium EPI a pu réviser son offre. Le président français Jacques Chirac a même dit qu'un appareil militaire européen devait fonctionner avec un moteur européen.

M. Larson croit que le gouvernement américain doit considérer le dépôt d'une plainte auprès de l'Organisation mondiale du commerce si Pratt & Whitney ne le fait pas.

INDUSTRIELLE

Suite de la C 1

Il veut renforcer la capacité des trois réseaux de distribution partout au Canada, accélérer la croissance dans le secteur de la gestion de patrimoine, particulièrement dans les fonds communs de placement et les valeurs mobilières et appuyer l'expansion géographique dans les secteurs du collectif.

Il rappelle que, il y a 20 ans, l'Industrielle Alliance réalisait 100% de son chiffre d'affaires au Québec et que maintenant ses ventes se font à 51% ailleurs au Canada.

La réduction à trois du nombre des très gros joueurs après les fusions créées des ouvertures intéressantes pour les sociétés du deuxième peloton auprès des distributeurs qui veulent proposer une bonne diversification à leurs clients.

Mais encore faut-il, prévient M. Charest, que ces institutions soient en mesure d'offrir une gamme étendue de produits et des services compétitifs, ce qui nécessite une masse critique importante qui n'est pas à la portée des petits joueurs.

Il rappelle à ce sujet que quand l'Industrielle Alliance a apporté ses produits et son support informatique à la Seaboard Life de Vancouver, cette dernière a vu son développement s'accélérer.

Au plan financier, M. Charest maintient le cap sur deux objectifs : un rendement sur les capitaux propres se situant à l'intérieur de la fourchette de 13 à 15% et une croissance du chiffre d'affaires de 5% supérieure à la moyenne de l'industrie.

L'Industrielle Alliance avait annoncé en matinée qu'elle termine le premier trimestre de 2003 avec un revenu de primes et de rentes en hausse de 9% à 851,9 millions \$, ce qui constitue le volume d'affaires le plus élevé de l'histoire de la compagnie.

Le bénéfice net aux actionnaires est de 28,4 millions \$ (75¢ par action) comparativement à 8,1 millions \$ (21¢ par action) pour la même période de l'an dernier. La société rappelle qu'en 2002, le premier trimestre avait été affecté d'une provision de 19,4 millions \$ pour ses obligations dans Télélobe, sans laquelle son bénéfice net aurait été de 27,5 millions \$ (73¢ par action).

Cela se traduit par un rendement sur les capitaux propres de 13% sur une base annualisée et de 14,1% pour les 12 derniers mois.

La compagnie qui gère un actif de 17,1 milliards \$ a aussi dévoilé le calcul de sa valeur intrinsèque au 31 décembre 2002.

Celle-ci s'élevait à 1,6 milliard \$ (43,77 \$ par action), ce qui représente une augmentation de 8,1% sur l'année précédente. M. Charest se réjouit aussi de voir que, le ratio de la valeur intrinsèque sur la valeur comptable de la compagnie est, à 1,90, le plus élevé parmi les sociétés d'assurances qui ont révélé cette valeur à ce jour.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de la compagnie a terminé la journée en baisse de 1,55 \$ à 35,60 \$.

51% des ventes à l'extérieur du Québec

L'action se rehausse hier à 35,60 \$

AFFAIRES

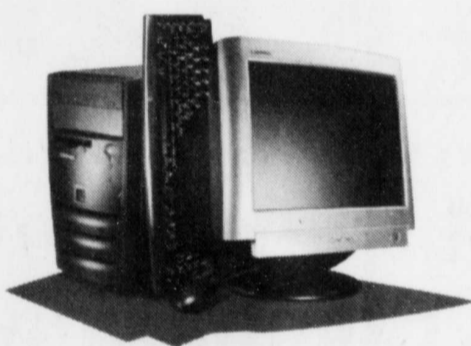


➤ Des économies, avec la ligne minceur en prime. Jusqu'au 30 mai.

➤ **Ordinateur de bureau Compaq Evo D310v - microtour**

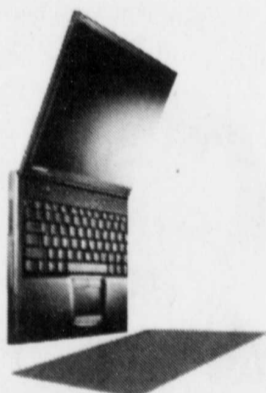
- Processeur Intel® Pentium® 4 à 2,4 GHz
- Bus FSB à 533 MHz
- Unité de disque dur Ultra ATA/100 de 40 Go (5 400 tr/min)
- Mémoire DDR PC2100 de 128 Mo
- Unité CD-ROM 48X
- Processeur graphique Intel® Extreme Graphics intégré
- Microsoft® Windows® XP Professionnel

Ordinateur de bureau Compaq Evo D310v microtour avec écran plat TFT 1520 de 15 po
1 499 \$ (économisez 149 \$)
Location : 44 \$/mois



➤ **Ordinateur de bureau Compaq Evo D310v microtour avec écran couleur CRT 57500 de 17 po**

1 159 \$ (économisez 129 \$)
Location : 34 \$/mois



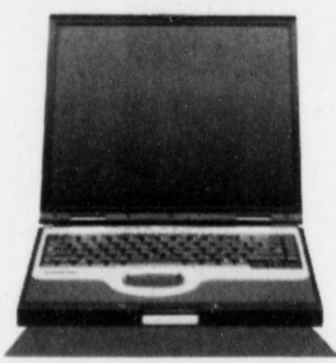
➤ **Bloc-notes Compaq Evo N610c**

- Processeur Intel® Mobile Pentium® 4 de type M à 2 GHz et antémémoire de deuxième niveau de 512 Ko
- Écran couleur XGA TFT de 14,1 po
- Unité de disque dur SMART ATA/100 de 30 Go (4 200 tr/min)
- Mémoire SDRAM DDR de 256 Mo à 266 MHz
- Unité DVD-ROM
- Microsoft® Windows® XP Professionnel

Obtenez-en encore plus :

- Module MultiPort de réseau local sans fil : 155 \$
- Module MultiPort avec technologie Bluetooth : 204 \$
- Duplicateur de ports : 229 \$

2 449 \$
Location : 72 \$/mois
Après remise instantanée de 100 \$; offre valide jusqu'au 30 mai.



➤ **Bloc-notes Compaq Evo N800c**

- Processeur Intel® Mobile Pentium® 4 de type M à 2 GHz et antémémoire de deuxième niveau de 512 Ko
- Écran couleur SXGA+ TFT de 15 po
- Mémoire SDRAM DDR de 256 Mo à 266 MHz
- Unité de disque dur SMART ATA/100 de 30 Go (4 200 tr/min)
- Unité DVD-ROM
- Microsoft® Windows® XP Professionnel

Obtenez-en encore plus :

- Module MultiPort de réseau local sans fil : 155 \$
- Module MultiPort avec technologie Bluetooth : 204 \$
- Duplicateur de ports : 229 \$

2 599 \$
Location : 77 \$/mois
Après remise instantanée de 100 \$; offre valide jusqu'au 30 mai.

Rehaussez votre système :



➤ **Ordinateur de poche hp iPAQ 3950**

- Processeur Intel® à 400 MHz avec technologie XScale
- Écran couleur TFT, résolution de 240 x 320, 65 536 couleurs
- Mémoire morte Flash de 32 Mo; mémoire vive de 64 Mo
- Batterie rechargeable de 1 400 mAh
- Connecteur SD intégré avec soutien SDIO
- Microsoft® Pocket PC 2002
- Berceau USB/série

649 \$
Après remise instantanée de 100 \$; offre valide jusqu'au 30 mai.

UN FINANCEMENT SUR 24 MOIS À 2,9 %

Obtenez maintenant toute la technologie dont votre entreprise a besoin sans avoir à faire d'importantes sorties de fonds. Bénéficiez jusqu'au 30 juillet 2003 d'une location sur 24 mois au taux de 2,9%. Vous payez la première mensualité d'avance et pouvez racheter votre équipement à la fin du bail à sa juste valeur marchande. Vous pouvez maintenant exercer un contrôle sur vos liquidités tout en bénéficiant de mensualités prévisibles. Les prix de location indiqués sont fondés sur un contrat standard de 48 mois.



ACHETEZ MAINTENANT

Appelez sans frais au 1 866 885-4168
www.hp.ca/affaires
Ou encore, appelez votre revendeur.

COMPAQ



HP recommande Microsoft® Windows® XP Professionnel pour entreprise

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P. L'information contenue dans les présentes est sujette à changement sans préavis. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis, au Canada et (ou) dans d'autres pays. Intel, le logo Intel Inside et Pentium sont des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Les prix indiqués sont ceux affichés sur Internet par HP Canada - les revendeurs HP autorisés peuvent vendre à un prix moindre. Taxes et transport en sus. L'offre relative au Compaq Evo D310v et à l'écran plat TFT 1520, ainsi qu'au Compaq Evo D310v et à l'écran couleur 57500 de 17 po n'est valable que du 6 mai au 30 mai 2003, jusqu'à épuisement des stocks. Offre nulle là où la loi l'interdit. En vigueur au Canada seulement. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre HP se réserve le droit de modifier ou d'annuler ce programme en tout temps, sans préavis. Quantité limitée. Maximum de 25 unités par client. L'offre de financement à 2,9% n'est valable que pour les transactions inférieures à 50 000 \$ et ce, jusqu'au 30 juillet 2003. Les clients peuvent choisir la promotion actuelle de financement à 2,9% pour une location de 24 mois avec un paiement d'avance et le rachat à la juste valeur marchande à la fin de la période de location. Offre valable pour toutes les transactions de moins de 50 000 \$ jusqu'au 30 juillet 2003. Des restrictions peuvent s'appliquer aux produits. 1) La location de produits offerte par l'entremise des Services financiers Hewlett-Packard (SFHP) aux clients commerciaux admissibles au Canada est sujette à l'approbation de crédit et au bon respect des documents de financement standard SFHP. Ce contrat de location d'une durée maximale de 48 mois comporte des conditions et modalités standard applicables aux transactions admissibles supérieures à 999 \$. Les mensualités ont été calculées en fonction d'un contrat de location de 48 mois qui prévoit le versement d'une mensualité d'avance et une option de rachat à la juste valeur marchande du produit à la fin du contrat de location. Les taxes, les droits et les frais d'expédition ne sont pas compris. Le locataire peut racheter l'équipement à sa juste valeur marchande à la fin du contrat de location. D'autres droits et restrictions peuvent s'appliquer; les Services financiers Hewlett-Packard (SFHP) se réservent le droit de modifier ou d'annuler ce programme en tout temps, sans préavis. Heures d'ouverture du centre d'appels : du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h 30, HNE. Le magasin en ligne est ouvert 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

SOCIALE

Suite de la C 1

Et n'allez surtout pas croire que le café offert aux employés du Cirque n'est pas équitable. « Il l'est et nous nous assurons qu'il le demeure à l'année longue », assure M. Morency.

DES FRUITS

La vision commencerait même à porter ses fruits auprès des membres de la Chambre de commerce de Montréal. « Après la suspicion, on sent que la communauté d'affaires nous regarde maintenant d'un autre œil. Ils nous prennent maintenant au sérieux. Ils voient que notre modèle fonctionnelle et on nous prête une oreille attentive. »

Mais du progrès reste à faire. « N'oublions pas que nous vivons à l'époque où les mises à pied font encore monter les titres boursiers. Il y a donc encore place à l'amélioration », fait-il valoir.

Gaétan Morency estime d'ailleurs que la gouvernance de la grande entreprise ne mène pas nécessairement à l'autodiscipline.

« Ces entreprises doivent répondre à des actionnaires et à des demandes de rendements fixés à très court terme. La réflexion peut être plus difficile, mais pas impensable. »

Et c'est là, selon lui, que l'expertise d'organismes comme Centraide pourrait devenir très utile auprès d'entrepreneurs désirant brasser des affaires autrement.

« On se rend bien compte que les entreprises ont besoin d'aide. Et mieux elles connaîtront le milieu social dans lequel elles évoluent, plus les préjugés seront appelés à tomber. »

Sabia réorganise Bell Canada

Depuis janvier, 30 postes de haute direction ont été coupés

HÉLÈNE BARIL
La Presse

■ MONTREAL — À partir du 1^{er} juin, les activités de Bell Canada seront divisées en deux entités qui desserviront séparément les clients d'affaires et les particuliers.

« Nous mettons actuellement en œuvre nos plans pour simplifier Bell Canada afin de resserrer nos liens avec nos 25 millions de connexions-clients », a expliqué hier Michael Sabia, le chef de la direction de BCE, la société-mère de Bell Canada.

Seize postes de direction disparaissent dans l'opération, dont ceux de président de Bell Québec et de président de Bell Ontario, des entités qui seront abolies. Depuis le début de l'année, BCE a éliminé 30 postes de haute direction sur une centaine.

Le but de la réorganisation annoncée hier n'est toutefois pas de réduire l'effectif, a insisté M. Sabia, mais de se rapprocher de sa clientèle. La division des consommateurs s'occupera du téléphone fixe et sans fil, des services Internet Symptico et de la télévision par satellite ExpressVu. Elle sera sous la responsabilité de Pierre Blouin, qui était auparavant président de BCE Emergis.

La division des entreprises, qui s'occupera aussi des gouvernements et

des institutions, sera sous la responsabilité de John Sheridan, qui conserve néanmoins le titre de président et chef de l'exploitation de Bell Canada. Il sera secondé par Isabelle Courville, qui s'occupera des grandes entreprises, et par Karen Sheriff, qui dirigera la division des petites et moyennes entreprises. Isabelle Courville était présidente de Bell Nordiq (auparavant connue sous le nom de Télébec) et Karen Sheriff était responsable du marketing de Bell Canada.

Les marchés financiers n'ont pas bronché à l'annonce de cette réorganisation. Le titre de BCE a perdu 6 c hier à la Bourse de Toronto, où il se transige actuellement près de son sommet des 12 derniers mois. « La réorganisation met l'accent sur le client », a estimé Peter Rhamey, analyste chez BMO Nesbitt Burns, dans un commentaire plutôt positif.

Alors que Pierre Blouin et Isabelle Courville ont pris du galon, certains autres cadres de Bell Canada ont perdu au jeu de la chaise musicale. Ainsi, Josée

Goulet, qui venait de reprendre son poste de présidente de Bell Québec après un long congé de maladie, se retrouve chef des services de marketing de Bell Canada. Guy Marier, qui avait assuré l'interim à la présidence de Bell Québec pendant l'absence de Josée Goulet, prendra sa retraite à la mise en vigueur des changements, le 1^{er} juin.

Le président de Bell Ontario, Tony Mosey, est rétrogradé et devient responsable des services opérationnels auprès de la clientèle.

Les autres divisions de BCE, telles que Bell Globemedia (*Globe & Mail*, CTV), BCE Investissements (CGL, etc.) et BCE Emergis (commerce électronique), restent intactes. C'est Tony Gaffney, venant de Bell Nexxia, qui remplace Pierre Blouin à la direction de BCE Emergis.

La réorganisation des activités de Bell Canada est le dernier d'une longue suite de changements initiés chez BCE depuis le départ de l'ancien président Jean Monty. BCE a d'abord largué Téléglobe et a ensuite racheté la participation de 20 % dans Bell Canada alors détenue par la firme américaine SBC.

Au premier trimestre de l'exercice en cours, les profits de BCE ont fait un bond de 36 %, pour atteindre 427 millions \$. Les revenus ont été de 4,26 milliards \$, en baisse de 1 %.

La FTQ se battra pour rester au c.a. de la Caisse de dépôt

HÉLÈNE BARIL
La Presse

■ MONTREAL — La Fédération des travailleurs du Québec n'entend pas se laisser écartier du conseil d'administration de la Caisse de dépôt et placement du Québec sous prétexte que ses administrateurs devraient être indépendants et connaître davantage l'industrie du placement.

« C'est clair qu'on va se battre pour avoir une représentation à la Caisse de dépôt », a affirmé hier son président Henri Massé, qui soutient que cette représentation est justifiée parce que la moitié de l'actif géré par la Caisse, soit 50 milliards \$ sur 100 milliards \$, provient des régimes de retraite des employés du secteur de la construction et du secteur public, syndiqués en grande partie à la FTQ.

Henri Massé n'a pas digéré que le conseil d'administration de la Caisse de dépôt, dont il fait partie, ait été tenu responsable des déboires de la Caisse et soit jugé incapable de prendre des décisions liées au monde complexe de la gestion de fonds.

« Il ne faut pas nécessairement être des grands spécialistes de l'économie tous azimuts pour être assis autour d'une table de même et prendre les bonnes décisions », a-t-il plaidé hier lors d'une rencontre de presse.

Piqué, Henri Massé dit qu'il n'a pas honte de ce qu'il a fait au conseil d'administration de la caisse. « Je ne vous donnerai pas de noms mais je peux vous dire que j'interviens passablement plus souvent à la Caisse de dépôt que certaines autres personnes qu'on traite d'indépendantes à l'heure actuelle », a-t-il renchéri.

« Moi je considère que j'ai fait mon travail, on peut toujours être critiqué, mais je ne suis pas gêné de ce que j'ai fait à la Caisse de dépôt ».

Selon lui, il faudra y penser deux fois avant d'éliminer la représentation des syndiqués au sein du conseil d'administration de la Caisse. Actuellement, il y a 500 000 travailleurs du Québec qui sont captifs de la Caisse de dépôt, c'est-à-dire obligés par la loi à y déposer l'argent de leur régime de retraite. Il y a souvent des pressions pour confier cet argent à d'autres gestionnaires, a expliqué M. Massé, et le fait d'avoir son mot à dire dans la gestion de la Caisse nous aide à réduire ces pressions.

« Si on veut en faire une caisse comme les autres, on n'aura plus d'argument pour retenir notre monde », croit le président de la FTQ.

Henri Massé a rappelé que la grande majorité des régimes de retraite sont

gérés de Toronto et que bien peu d'entreprises du Québec sont capables de signer un chèque de 100 millions \$, comme la Caisse de dépôt peut le faire.

M. Massé ne croit pas que les membres du conseil d'administration de la Caisse sont trop occupés avec leurs fonctions principales pour avoir le temps de décortiquer les dossiers complexes qui leur sont soumis. « Ce n'est pas vrai du tout, a-t-il soutenu. À la FTQ, on a un professionnel qui s'occupe des questions de retraite et qui me suit sur mon dossier à la Caisse ».

Il y a eu « passablement de charriage » dans les critiques qui ont été adressées à la Caisse de dépôt, qui a perdu 13,1 milliards \$ au cours des deux dernières années, croit le président de la FTQ. Selon lui, il y a eu des mauvaises décisions, « on mérite d'être critiqués là-dessus », mais il faut comparer la performance de la Caisse de dépôt avec celles des Bourses et des autres caisses de retraite, qui ont été aussi négatives.

Le président de la FTQ croit qu'il serait une erreur que la Caisse délaisse son mandat de contribuer au développement économique du Québec, pour se concentrer uniquement sur son fief. « La Caisse a encore un rôle important à jouer dans le développement du Québec », affirme-t-il.

Dans la même veine, Henri Massé veut tenter de convaincre le nouveau gouvernement libéral de continuer d'intervenir dans l'économie. Selon lui, il y a actuellement trois ou quatre dossiers difficiles en région où, si rien n'est fait, les entreprises vont s'en aller aux États-Unis, a-t-il illustré sans vouloir donner plus de détails.

« La question n'est pas de savoir si on doit subventionner les entreprises ou pas, on n'a pas le choix. La question est combien de temps ça prend avant de récupérer notre argent », a-t-il plaidé.

Selon lui, les exemples de subventions justifiées ne manquent pas. À l'usine Kenworth de Sainte-Thérèse, l'estimation était qu'il faudrait trois ans et demi pour récupérer les subventions avec 850 emplois, alors qu'il y a en actuellement 1200, a illustré Henri Massé.

ÉNERGIE ÉOLIENNE

AAER sera de la course aux mégawatts

PIERRE COUTURE
PCouture@lesoleil.com

■ La course aux mégawatts d'énergie éolienne n'est même pas encore lancée qu'un premier joueur québécois fait son nid. AAER Systems vient de conclure une importante entente avec l'allemande Pfeiderer pour fabriquer des éoliennes sur le territoire québécois.

L'entreprise montréalaise ne cache d'ailleurs pas son intérêt pour les 1000 MW qu'Hydro-Québec s'appête à offrir. La société d'État entend acheter 10 blocs de 100 MW sur 10 ans.

« C'est quelque chose que l'on va suivre avec beaucoup d'intérêt. Car nous comptons bien faire partie des soumissionnaires », affirme son président, Dave Gagnon.

Ainsi, AAER commercialisera en exclusivité trois types d'éoliennes de la multinationale allemande, soit des modèles de 600 kilowatts (kW), 1500 kW et 5000 vW (offshore).

Et si tout va comme prévu, l'entreprise espère implanter deux usines d'assemblage et un centre de recherche dès 2004 au Québec.

Les investissements pourraient même atteindre les 30 millions \$ au cours des quatre prochaines années.



L'énergie éolienne est promise à un bel avenir.

Dave Gagnon soutient que les villes de Rivière-du-Loup et de Matane sont sur les rangs. Mais rien n'est encore coulé dans le béton.

« Ce pourrait être aussi la Montérégie. Tout dépendra si le crédit d'impôt provincial de 40 % sur la masse salariale sera élargi à d'autres régions », prévient-il.

Car AAER aimerait bien que les libéraux laissent tomber la fameuse clause qui obligerait les entreprises choisies d'assembler les éoliennes dans la région administrative de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine ou

dans la MRC de Matane. L'entreprise active depuis décembre 2000 soutient avoir déjà des lettres d'intention pour la fabrication de 162 aéoliennes. Des contrats en Chine et en Malaisie seraient dans le collimateur.

AAER vient aussi de terminer un appel d'offres dans l'État de New York avec la Long Island Power Authority pour la vente de 100 éoliennes.

Selon Dave Gagnon, l'énergie éolienne est promise à un bel avenir un peu partout sur la planète. Les prévisions de croissance pour l'Amérique du Nord seraient de 38 %.

Sun Media vend des intérêts floridiens

■ MONTREAL (PC) — Corporation Sun Media, une division de Quebecor Media, a annoncé, hier, avoir vendu ses intérêts dans le groupe Florida Sun Publications, en Floride, soit quatre hebdomadaires, trois guides de magasinage et un atelier d'impression commerciale sur rotatives.

Le montant de la transaction n'a pas été rendu public. L'acquéreur est Independent Publications, une entreprise familiale de Bryn Mawr, en Pennsylvanie, qui possédait déjà plusieurs petits quotidiens, des hebdomadaires et des installations d'imprimerie.

« La vente de nos éléments d'actif en Floride facilitera notre concentration stratégique sur nos entreprises canadiennes », a déclaré par voie de communiqué Pierre Francoeur, président et chef de la direction de Corporation Sun Media, qui publie 16 quotidiens

ainsi que 184 hebdomadaires régionaux et publications spécialisées.

« Florida Sun est en parfaite symbiose avec Independent Publications et se développera sous l'égide de son nouveau propriétaire », a ajouté M. Francoeur.

Le groupe Florida Sun Publications, qui est installé à Bradenton, en Floride, compte parmi ses éléments d'actif les publications hebdomadaires *Osceola News-Gazette*, *The Sarasota Weekly*, *The South Orange News* et *The Venice Weekly*.

La grève prend fin à la fonderie Horne

■ MONTREAL (PC) — En grève depuis le 18 juin, les 500 travailleurs syndiqués affiliés à la CSN de la fonderie Horne de Rouyn-Noranda, qui appartient à la minière Noranda, ont voté hier à 54 % en faveur de l'entente de principe intervenue mardi avec l'employeur.

D'une durée de 33 mois à compter de la signature, la nouvelle convention collective contient des augmentations de salaire totalisant 2,25 \$ l'heure.

Pour faire face aux 125 mises à pied annoncées par la compagnie, le syndicat a négocié un plan d'accès à la retraite qui permettra à 43 travailleurs de voir bonifier leur régime de retraite à raison de 4000 \$ par an, en collaboration avec Emploi Québec.

Les autres syndiqués mis à pied ont un droit de rappel pouvant aller jusqu'à trois années. Le retour au travail doit se faire progressivement entre le 26 mai et le 9 juin. En février, l'entreprise avait annoncé que des avis de mise à pied seraient transmis à 125 travailleurs. Ceux-ci ont d'ailleurs reçu un tel avis, la semaine dernière. Ce long conflit de travail a été ponctué de plusieurs rumeurs de fermeture.

Capital garanti
Certificat de dépôt

1 an 3,30%
2 ans 3,65%
3 ans 3,95%
4 ans 4,20%
5 ans 4,40%

4,40%
5 ans

Rendement annuel - Taux sujet à changement sans préavis

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
Frédéric Paul
(418) 654-2335

LES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

À l'écoute de vos besoins

centre étape

Femmes recherchées

Conditions :

- Sans emploi
- Volonté de retourner au travail

Services gratuits
Pour information :
529-4779

Action chômage Québec inc.

Aide aux personnes aux prises avec des problèmes découlant de l'application de la Loi de l'assurance-emploi.

services gratuits
Tél. : 523-7117

LE LOYER DE L'ARGENT										
08-05-2003	Comptes d'épargne		Dépôts à court terme (rachetables à échéance)				Certificats de placement garanti (int. semestriel)			
	Sans chèques	Intérêt quotidien	30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-179 jours	Dépôt min. (\$)	1 an	3 ans	5 ans
Banque CIBC 07-05			+1,00	1,10	1,35	1,45	1000	1,875	2,475	3,475
Banque HSBC Canada 07-05	0,05	0,05	0,75	0,85	1,10	1,20	1000	1,875	2,875	3,475
Banque Laurentienne 07-05			0,75	0,85	1,00	1,00	1000	1,75	3,00	3,60
Banque de Montréal 07-05			0,75	0,85	1,10	1,10	**1000	2,00	3,00	3,60
Banque Nationale 07-05	0,02		0,75	0,85	1,10	1,20	1000	2,00	3,00	3,60
Banque Scotia 30-04		0,10	0,75	0,85	1,00	1,00	1000	1,875	2,975	3,575
Banque Royale 07-05	0,00 à 0,01	0,05 à 0,10	1,00	1,10	1,35	1,35	1000	2,00	3,00	3,60
Caisses Desjardins Qc 07-05			*1,00	*1,10	*1,35	*1,45	**1000	2,25	3,00	3,60
Clarica (La Mutuelle) 07-05			++1,45	1,45	1,45	1,45		2,65	2,90	3,45
Épargne Plac. Québec 06-05		1,00 à 2,00					(1) 100	2,75	3,50	4,10
La Capitale Ass. MFQ Inc. 07-05		0,25	0,80	0,90	1,15	1,25	**500	2,00	3,00	3,60
Promutuel Capital 07-05			+1,20	1,25	1,45	1,55	1000	2,30	3,10	3,75
SSQ Vie 07-05							**400	2,95	3,40	4,05
TD Canada Trust 07-05		0,05	1,00	1,10	1,35	1,45	500	1,875	2,875	3,475
Trust Royal 07-05	0,00 à 0,01	0,05 à 0,10	1,00	1,10	1,35	1,35	1000	2,00	3,00	3,60

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision. * : non rachetables ; ** : intérêt annuel ; + : dépôt minimal de 5000 \$; ++ : dépôt minimal de 10 000 \$; (1) Obligations à taux fixe du Québec.

Compilation: LOUISE VOYER

Vous avez des projets... Nous avons les solutions

ESSOR ASSURANCES PLACEMENTS CONSEILS INC.

Comptes d'épargne placement	Certificats de placement garanti		
	Intérêt calculé quotidiennement payé mensuellement 3,00%	Intérêt annuel payé annuellement	
	1 an	2 ans	3 ans
	3,25	3,50	3,75
	4 ans	5 ans	
	4,00	4,25	

Éligible au REER

Les services financiers sont offerts par la *Banque ING du Canada

ING

l'une des institutions financières les plus importantes au monde.

Paul Spahr (418) 263-3202
Martin Brassard (418) 263-3204

5600 Bl. des Galeries, ste 600, Québec
Édifice Essor (Face aux Galeries de la Capitale)
1 877 773-8825 www.essor.ca
*Membre de la Société d'assurance dépôt du Canada

Les industriels du bois reluquent les marchés d'exportation

Une tâche qui s'annonce ardue pour les producteurs québécois

RÉJEAN LACOMBE
RLacombe@lesoleil.com

■ Pendant que le Canada et les États-Unis continuent de s'asticoter sur la question du bois d'œuvre, les industriels québécois reluquent de plus en plus les marchés d'exportation. Mais, même si les marchés asiatiques et européens offrent d'importantes occasions d'affaires, ce n'est pas demain la veille pour l'industrie québécoise.

Toutefois, le Québec s'est donné des outils intéressants afin d'apprivoiser davantage ces marchés. Quebec Wood Export Bureau (Q-WEB) avec ses bureaux au Japon, au Royaume-Uni, en Europe de l'Ouest, à Shanghai et à Shenzhen en Chine, en Inde et bientôt à Beijing en Chine et Séoul en Corée du Sud ouvre les portes à d'éventuelles percées québécoises.

Mais le président du conseil d'administration de Q-WEB, M. Guy Rancourt, ramène tout le monde les pieds sur ter-

re alors que se tenait le séminaire annuel de l'organisme portant sur les exportations des produits du bois.

D'entrée de jeu, il constate que sur le plan mondial, « les mouvements des bois continuent à s'accroître ». M. Rancourt identifie une première embûche. Il existe encore, selon lui, un déséquilibre entre l'offre et la demande attribuable à un surplus de production.

L'industrie de bois se bute également à une lutte féroce que lui livrent les

produits de substitution comme le ciment, le plastique et l'acier.

« Aussi, rajoute-t-il, la globalisation des marchés s'accompagne de toutes sortes de mesures adoptées ou exigées des pays importateurs. Des pressions protectionnistes comme les droits compensatoires, les règles phytosanitaires et les barrières non tarifaires, sans parler des pressions de nature environnementale et même éthique. »

La coordonnatrice aux communications et à l'environnement à la Timber Trade Federation, au Royaume-Uni, M^{me} Jessica Faleiro, a esquissé à grands traits les différents mécanismes que l'industrie anglaise du bois a mis en plan au fil des années.

Avec sa politique « Forest Forever (La forêt pour toujours) », tout tourne autour des normes environnementales, de la coupe illégale du bois, d'un code d'éthique et de la responsabilité sociale des entreprises.

Pourtant, le Royaume-Uni qui utilise annuellement neuf millions de mètres cubes de bois mous et près d'un million de mètres cubes de bois durs, s'avère un attrait pour les industriels québécois des produits du bois.

Les défis à relever sont de taille. M^{me} Marie-Claude Lemieux, inspectrice, protection des végétaux, à l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) met en lumière les nombreuses exigences phytosanitaires des pays européens et asiatiques.

En 1980, l'Union européenne (UE) exige l'écorçage du bois et l'absence de trous de vers. En 1992, l'UE bannit le bois d'œuvre vert. Quatre ans plus tard, la Corée réglemente le bois d'œuvre provenant du pin et du mélèze. Puis en 2000, la Chine et le Brésil entreprennent de réglementer les produits du bois. À chaque occasion, l'ACIA a développé des programmes en réponse à ces exigences.

Depuis mars dernier, le Canada a mis au point un programme de certification des produits de bois traités à la chaleur. Le bois est ainsi soumis à une température de 56 °C pendant 30 minutes. Ainsi, on respecte les normes phytosanitaires des pays importateurs comme l'UE et la Corée du Sud.

L'INCONTOURNABLE CHINE

Dans la recherche de nouveaux débouchés, l'incontournable Chine, où tout est démesurément gigantesque, offre un attrait particulier. Avec ses 1,3 milliard de population, la Chine construit des maisons à un rythme quasi infernal. Dans une présentation écrite, Retenu à Shanghai à cause du SRAS, M. Robin Lu, du Bureau canadien du bois, précise, dans son document, que la Chine a entrepris la construction de neuf millions de maisons.

Annuellement, les Chinois construisent 540 millions de mètres carrés de maisons. En plus, 2,9 millions de mètres carrés de maisons ont besoin de rénovation. La valeur des matériaux destinés à la rénovation intérieure atteint 21 milliards \$CAN, annuellement.

Dans toutes ces démarches, Q-WEB n'oublie pas le Vietnam, l'Inde et aussi le Japon.

De nombreux défis à relever

En 2002, il y a eu moins de touristes européens et asiatiques à Québec

PIERRE PELCHAT
PPelchat@lesoleil.com

■ Il y a eu moins de touristes européens et asiatiques à Québec en 2002, en raison des craintes soulevées par les attentats du 11 septembre.

Selon les statistiques de l'Office du tourisme et des congrès de Québec, on note une diminution de 8,5 % des touristes d'outre-mer dont le nombre est passé de 446 000 en 2001 à 408 000 l'année suivante.

Dans l'ensemble, l'achalandage touristique a subi une baisse de 2 % en raison de touristes en provenance d'outre-mer moins nombreux. Le nombre de visiteurs à Québec a diminué de 3 796 000 à 3 772 000 l'an dernier.

« C'est conforme aux tendances générales qui ont été observées au Québec et au Canada en 2002 », a commenté, hier, le directeur de l'Office du tourisme et des congrès de Québec, Pierre Labrie.

Le nombre de touristes provenant du Québec et des autres provinces canadiennes est demeuré à très peu de choses près au même niveau: 2 786 000 en 2001 contre 2 782 000 l'an dernier.

Quant à eux, les Américains ont été un peu plus nombreux (3 %) à visiter nos fortifications, soit 582 000 visiteurs au lieu de 564 000 en 2001.

D'autre part, le taux d'occupation des grands hôtels de la région a monté, en 2002, de 65,9 à 66,8 %, celui de tous les hôtels, de 54,6 à 56,5 %.

L'an dernier, on a enregistré une hausse de 2,3 % du nombre de congressistes à Québec mais une baisse de 10 % des nuitées liées aux congrès. Les événements ont généré de meilleurs résultats avec une augmentation de 10,8 % de l'assistance et de 30,9 % des nuitées. Par contre, le séjour moyen des visiteurs a reculé de 3,5 à 3,3 jours.

Par ailleurs, l'indice de fréquentation des 14 principaux attraits touristiques de la région, lesquels n'ont pas été identifiés par souci de confidentialité des données, a fait un bond de 13 % en 2002.

Shermag acquiert Jaymar

■ SHERBROOKE — Le fabricant de meubles Shermag, de Sherbrooke, a annoncé hier qu'il a conclu une entente pour acheter Meubles Jaymar, un fabricant canadien de canapés, de fauteuils et de causeuses rembourrés en cuir et en tissu. L'achat de Jaymar se fera entièrement par une transaction au comptant et sera financé par l'intermédiaire du renouvellement et de l'expansion des facilités de crédit de Shermag. La direction de Shermag, qui s'attend à ce que la transaction soit complétée d'ici la fin du mois, estime que cette acquisition apportera des résultats positifs immédiats au bénéfice de l'entreprise. Jaymar emploie 300 ouvriers dans une usine du nord-est de Montréal et possède un chiffre d'affaires dépassant les 40 millions \$ dont la moitié est réalisé aux États-Unis. Jaymar vend surtout à des magasins de meubles indépendants tandis que Shermag vend aux grandes surfaces et à de gros marchands de meubles. (PC)



Voyagez dès aujourd'hui et tout l'été grâce à nos tarifs exceptionnels pour le Canada

Réservez dès maintenant! Notre solde se termine le 16 mai 2003.

Les tarifs sont basés sur un ALLER SIMPLE et sont assujettis à l'achat d'un billet ALLER-RETOUR au départ de QUÉBEC.

CANADA: les voyages doivent prendre fin au plus tard le 24 juin 2003.									
MONTREAL	OTTAWA	ROUYN NORANDA VAL D'OR	TORONTO	SEPT-ÎLES	MONCTON SAINT JOHN	HALIFAX	ST. JOHN'S (I.-N.-L.)	CALGARY EDMONTON	VANCOUVER
79	99	109	109	119	119	119	139	169	209

CANADA: les voyages doivent être effectués entre le 25 juin et le 30 septembre 2003.									
MONTREAL	OTTAWA	ROUYN NORANDA VAL D'OR	TORONTO	SEPT-ÎLES	MONCTON SAINT JOHN	HALIFAX	ST. JOHN'S (I.-N.-L.)	CALGARY EDMONTON	VANCOUVER
89	99	119	119	129	139	139	159	189	229



Visitez torontolecanadatadore.ca pour économiser sur vos séjours hôteliers, locations de voitures, sorties au restaurant, soirées au théâtre et sur plusieurs autres activités!

Voyagez à la hauteur de notre dollar

Le dollar canadien n'a pas été aussi haut depuis des années. Ainsi, vous profiterez pleinement de vos vacances aux États-Unis.

Les tarifs sont basés sur un ALLER SIMPLE et sont assujettis à l'achat d'un billet ALLER-RETOUR au départ de QUÉBEC.

ÉTATS-UNIS: les voyages doivent prendre fin au plus tard le 30 septembre 2003.									
WASHINGTON	NEW YORK	CHICAGO	MIAMI	ORLANDO	MINNEAPOLIS	ATLANTA	DALLAS HOUSTON	SAN FRANCISCO	LOS ANGELES SAN DIEGO
137	137	146	149	162	162	165	210	237	239

La plupart de nos destinations sont en solde! Celles-ci ne sont que quelques exemples.



Réservez à aircanada.ca et économisez \$5 aller-retour sur toutes nos destinations canadiennes et américaines.

Réservez à aircanada.ca ou destina.ca notre partenaire en ligne. Appelez votre agent de voyages ou Air Canada au 1 888 247-2262.



Service aux personnes malentendantes (ATS): 1 800 361-8071. Les tarifs sont basés sur un aller simple et ne sont accessibles qu'à l'occasion de l'achat d'un billet aller-retour lequel doit refléter l'itinéraire complet. Tarifs en vigueur au moment de la publication. Applicables aux nouvelles réservations. Les taxes, redevances de navigation de NAV CANADA, la surcharge du prix du carburant lorsque applicable, les frais d'aéroport ne sont pas inclus. Destinations canadiennes: le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien jusqu'à 14 \$ n'est pas inclus. Destinations américaines: le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien jusqu'à 24 \$ n'est pas inclus. Achat sept jours à l'avance. Destinations canadiennes: Les voyages doivent prendre fin au plus tard le 24 juin ou le 30 septembre, 2003 tel qu'indiqué. Destinations américaines: La dernière date au départ du Canada est le 30 septembre, 2003. Les billets sont totalement non remboursables. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ et de retour. Des restrictions quant aux jours et aux heures peuvent s'appliquer. Les vols peuvent être assurés sur des appareils d'Air Canada ou Jazz Air Inc. (tenant affaire sous le nom de Air Canada Jazz). S'ajoutent minimal et maximal. D'autres conditions s'appliquent. Air Canada Jazz™ est une marque de commerce d'Air Canada. Zip™ est une marque de commerce de Zip Air Inc.



André Proutx
propriétaire



557, 3^e avenue, Limoilou, Québec
529-8691 529-2414



Jacques Voyer
conseiller

Nouvelles marchandises printemps-été maintenant en magasin

Quelques-unes de nos marques :

- Orsini
- Samuelsohn
- Léo Chevalier
- Manzoni
- Green Coast
- Cacharel
- Modango
- Viyella
- Citadin
- Hébert
- Chaussure Florsheim
- et bien d'autres

Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi 9h à 17h30
Jeudi et vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche fermé

LE MARCHE BOURSIER

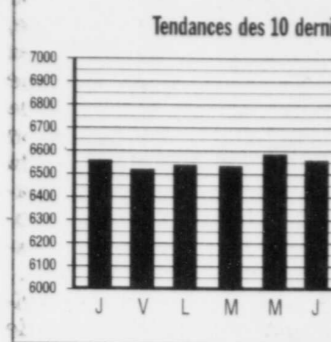
La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements; pr= privilégiées; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u= unité de capital-actions; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

Toronto

TSX-300

Indice des valeurs industrielles: 6 650,59 en baisse de 43,12.
Volume des transactions: 230,4 millions d'actions.
Titres en hausse: 522. En baisse: 593. Inchangés: 202.

TSX 60 : 376,83 - 2,27



Ventes

Times Vertes: Haut Bas Form Chang

A et B

Table of stock market data for section A et B, listing various companies and their stock prices.

C

Table of stock market data for section C, listing various companies and their stock prices.

D à F

Table of stock market data for section D à F, listing various companies and their stock prices.

G

Table of stock market data for section G, listing various companies and their stock prices.

H à J

Table of stock market data for section H à J, listing various companies and their stock prices.

K à M

Table of stock market data for section K à M, listing various companies and their stock prices.

N à Q

Table of stock market data for section N à Q, listing various companies and their stock prices.

R à S

Table of stock market data for section R à S, listing various companies and their stock prices.

T à Z

Table of stock market data for section T à Z, listing various companies and their stock prices.

Ret S

Table of stock market data for section Ret S, listing various companies and their stock prices.

Ret S

Table of stock market data for section Ret S, listing various companies and their stock prices.

Ventes

Times Vertes: Haut Bas Form Chang

A et B

Table of stock market data for section A et B, listing various companies and their stock prices.

C

Table of stock market data for section C, listing various companies and their stock prices.

D à F

Table of stock market data for section D à F, listing various companies and their stock prices.

G

Table of stock market data for section G, listing various companies and their stock prices.

H à J

Table of stock market data for section H à J, listing various companies and their stock prices.

K à M

Table of stock market data for section K à M, listing various companies and their stock prices.

N à Q

Table of stock market data for section N à Q, listing various companies and their stock prices.

R à S

Table of stock market data for section R à S, listing various companies and their stock prices.

T à Z

Table of stock market data for section T à Z, listing various companies and their stock prices.

Ventes

Times Vertes: Haut Bas Form Chang

A et B

Table of stock market data for section A et B, listing various companies and their stock prices.

C

Table of stock market data for section C, listing various companies and their stock prices.

D à F

Table of stock market data for section D à F, listing various companies and their stock prices.

G

Table of stock market data for section G, listing various companies and their stock prices.

H à J

Table of stock market data for section H à J, listing various companies and their stock prices.

K à M

Table of stock market data for section K à M, listing various companies and their stock prices.

N à Q

Table of stock market data for section N à Q, listing various companies and their stock prices.

R à S

Table of stock market data for section R à S, listing various companies and their stock prices.

T à Z

Table of stock market data for section T à Z, listing various companies and their stock prices.

Ventes

Times Vertes: Haut Bas Form Chang

A et B

Table of stock market data for section A et B, listing various companies and their stock prices.

C

Table of stock market data for section C, listing various companies and their stock prices.

D à F

Table of stock market data for section D à F, listing various companies and their stock prices.

G

Table of stock market data for section G, listing various companies and their stock prices.

H à J

Table of stock market data for section H à J, listing various companies and their stock prices.

K à M

Table of stock market data for section K à M, listing various companies and their stock prices.

N à Q

Table of stock market data for section N à Q, listing various companies and their stock prices.

R à S

Table of stock market data for section R à S, listing various companies and their stock prices.

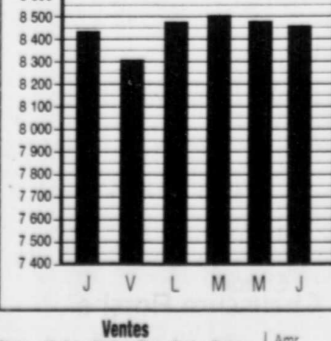
T à Z

Table of stock market data for section T à Z, listing various companies and their stock prices.

DOW JONES

Indice des valeurs industrielles: 8 560,63 en baisse de 27,73.
Volume des transactions: 1,514 milliard d'actions.
Titres en hausse: 1 529. En baisse: 1 687. Inchangés: 200.

TSX 60 : 376,83 - 2,27



Ventes

Times Vertes: Haut Bas Form Chang

A et B

Table of stock market data for section A et B, listing various companies and their stock prices.

C

Table of stock market data for section C, listing various companies and their stock prices.

D à F

Table of stock market data for section D à F, listing various companies and their stock prices.

G

Table of stock market data for section G, listing various companies and their stock prices.

H à J

Table of stock market data for section H à J, listing various companies and their stock prices.

K à M

Table of stock market data for section K à M, listing various companies and their stock prices.

N à Q

Table of stock market data for section N à Q, listing various companies and their stock prices.

R à S

Table of stock market data for section R à S, listing various companies and their stock prices.

T à Z

Table of stock market data for section T à Z, listing various companies and their stock prices.

Ventes

Times Vertes: Haut Bas Form Chang

A et B

Table of stock market data for section A et B, listing various companies and their stock prices.

C

Table of stock market data for section C, listing various companies and their stock prices.

D à F

Table of stock market data for section D à F, listing various companies and their stock prices.

G

Table of stock market data for section G, listing various companies and their stock prices.

LE MARCHÉ BOURSIER

Fonds communs de placement

Prix de fonds de placement obtenus de Fundata Canada Inc. à 17h30. Hier les frais rapportés sont ceux de la valeur de l'actif net par action (VANPA) au dernier calcul de l'unité, et sont fournis à titre d'information seulement. La confirmation des prix devant être obtenue du fonds, n. pas de frais de vente, f. frais de rachat, o. frais prélevés à l'achat ou au rachat, v. VANPA d'origine, n. non disponible pour achat, u. argent US, x. ex-dividende, m. : achat minimum de 150 000 \$ (f. non-membre de l'Institut des fonds de placement du Canada.

Table of mutual funds with columns for fund name, category, and price. Includes sections for Membre de L'IFPC, Argentifère CS, and various international and domestic funds.

Table of mutual funds with columns for fund name, category, and price. Includes sections for EVOLUTION Actif, FOCUS CS, and various international and domestic funds.

Advertisement for Louis-Robert Verret, 'Seigneur du bain' (Bath Master), featuring a photo of him and text: 'FAITES PARTIE DES DÉCIDEURS DE DEMAIN', 'VIS UNE EXPERIENCE D'AFFAIRES', 'Jeunes Entreprises', '418-686-4007', 'www.jeqm.org'.

Table of mutual funds with columns for fund name, category, and price. Includes sections for MAESTRO FOND, MACK CAPITAL CS, and various international and domestic funds.

NASDAQ section containing a bar chart of 'Tendances des 10 derniers jours' and a table of 'Ventes' (Sales) for various companies like Amgen, Abbott, and others.

NASDAQ section containing a table of 'K à M' (K to M) stock listings with columns for company name, price, and change.

NASDAQ section containing a table of 'N à Q' (N to Q) stock listings with columns for company name, price, and change.

Monnaies

Table of exchange rates for various currencies including Canadian Dollar, US Dollar, Euro, etc.

Pétroles

Table of oil prices for different grades and regions.

Dividendes

Table of dividend payments for various companies.

CDNX

Table of stock market indices and performance metrics.

Fonds communs de placement

Large table listing various mutual funds with their names, categories, and performance data.

Nortel signe un contrat de 300 millions \$US

TORONTO (PC) — Nortel Networks a annoncé hier la signature d'un contrat de quatre ans d'une valeur de 300 millions \$US pour fournir de l'équipement et des services à T-Mobile USA.

Nortel livrera des équipements compatibles avec le standard GSM pour le réseau sans fil national de T-Mobile servant à l'utilisation des téléphones cellulaires. T-Mobile USA est une filiale de l'allemande Deutsche Telekom, qui possède également plusieurs opérateurs de téléphones cellulaires dans différents pays européens.

Toronto

Table of Toronto stock market data, including various indices and individual stock prices.

Bénéfices

par la Presse canadienne. Les bénéfices de société déclarés hier...

Large advertisement for Desjardins featuring the text 'AVIS DE CONVOCATION' and 'ASSEMBLÉES GÉNÉRALES EXTRAORDINAIRES' for various branches.

Décès & Avis

LE SOLEIL
se joint à



la Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

pour offrir ses condoléances
aux familles éprouvées

- BAILLARGEON, Jeanne-Aimée Gagné, St-François
- BEAUPRÉ, Henri, Québec
- BÉLIVEAU, Nicole, Sainte-Foy
- BERGERON, Jean-Charles, Sillery
- BERGERON, Jean-Maurice, Sainte-Foy
- BOLDUC, Georges, Charlesbourg
- BOLDUC, Raymond, St-Georges de Beauce
- BOUCHER, Fernando, L'Islet
- BOUFFARD, Roméo, St-Jean-Christosôte
- CANTIN-DUC, Michelle, Le Chesnay (Versailles) France
- DAMECOUR, Gaston
- DION, Gaston, St-Malachie
- DROLET, Eugène, St-Augustin-de-Desmaures
- FALCONI, Zoraïde, Québec
- FISSET, Roger A., Charlesbourg
- GABOURY, Guy, Québec
- GRENIER, Annette Genest, Beauport (Courville)
- JOURDAIN, Marie-Paule (Roy), Charlesbourg
- LAMBERT, Madeleine Bélanger, Loretteville
- LEMIEUX, Jeanne Caron, Québec
- PELLETIER, Laureat, Saint-Georges de Champlain
- PROULX, Yvonne, Charlesbourg
- ROBITAILLE, Gérard, St-Augustin
- SANNA, Gemma Goudreaux, Charlesbourg
- TAILLON, Fernande Blouin
- TREMBLAY, Jeanne Villeneuve, Loretteville
- VÉZINA, Simone, Sillery

LE RESPECT avant tout



(418) 663-4735



Jeanne-Aimée Gagné Baillargeon
1909 - 2003

La Villa Gervais de St-François de Montmagny, le 5 mai 2003, à l'âge de 94 ans, est décédée paisiblement dans son sommeil, dame Jeanne-Aimée Gagné, épouse de feu M. Joseph Baillargeon. Elle demeurait à St-François de Montmagny et autrefois à St-Pierre de Montmagny. La famille recevra les condoléances à la maison funéraire

LAURENT NORMAND INC.
115, rue St-Louis, Montmagny

vendredi de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 11h, en l'église de St-Pierre de Montmagny, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Josette, Georges (Louise Blais), Lucille (Marcel Delagrave), Lucie, Jacinte (Ronald Charbonneau), ses petits-enfants, Maude-Isabelle (Eric Adjuik), Martin (Sonia St-Pierre), Louis, Julie, Elyse et Alexis, son arrière-petite-fille Camille, ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines et sa grande amie Mme Marie-Claire Ruel. Toute notre reconnaissance à Odunal et Denise Dion pour votre grand dévouement et votre approche chaleureuse. Un remerciement spécial à Pauline Lachance, Karine Chamberland, Diane Lacombe, Marcelline Gaudreau, Sylvie Pigeon et Nicole Bois pour les bons soins prodigués à notre mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny; des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison

LAURENT NORMAND INC.
115, rue St-Louis, Montmagny

Pour renseignements : 248-0545 sans frais : 1-888-248-0545 télécopieur : 418-248-2621 courriel : lnormand@globetrotter.net



Henri Beaupré
1917 - 2003

sa résidence de Québec, le 2 mai 2003, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Henri Beaupré, fils de feu Arthur Beaupré et de feu Jeanne Durette; époux de feu Geneviève Livermois. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne, (coin rte de l'Aéroport)

Quartier Laurentien, Ste-Foy. Le service religieux sera célébré le samedi, 10 mai 2003, à 11h, en l'église Saint-Sacrement (1330, chemin Ste-Foy, Québec) et de là au cimetière du Lac St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Dominique et Jean-Pierre; ses petits-enfants: Alexandre, Caroline, Eve-Marie et

Mariène; ses sœurs: Suzanne et Gertrude; ses belles-sœurs: Annette (feu Jean-Paul Beaupré) et Rollande (feu Laurent Beaupré) ainsi que ses neveux, nièces, parents, amis et amies de la famille dont Jeanne et Lucienne Lahaie. Diplômé du Collège Ste-Anne de la Pocatière, de l'Université Laval: bachelier en philosophie, licencié en Droit et docteur en Sciences Sociales et de l'Université de Chicago; M.A. Relations Internationales. Il a écrit de nombreux articles, études et romans. Il fut échevin du Quartier Montcalm; leader du Conseil de Ville de la Cité de Québec et député de Québec-Centre et de Jean Talon. Outre la pratique du Droit et l'administration de diverses corporations, il a participé à différentes activités sociales dont: directeur et rédacteur en chef du Carabin de l'Université Laval, président de la Sauvegarde de l'Enfance, président honoraire de l'Institut Canadien de Québec, directeur de la Chambre de Commerce de Québec, président des Visites Interprovinciales, membre de la Société des Écrivains Canadiens, président de l'Association des diplômés en Sciences Sociales et Politiques de Laval, directeur du Conseil Central des Œuvres, président du Comité de Privilèges et Elections et du Comité des Bills privés et conseiller en loi de la Reine.

Pour renseignements : 871-2372
Télécopieur : 871-6965
Courriel : lasouvenance@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com



Nicole Béliveau
1942 - 2003

au CHA, Pavillon du St-Sacrement, le 6 mai 2003 est décédée, dans la paix et la douceur, après un long combat pour vivre malgré sa maladie, dame Nicole Béliveau, de Sainte-Foy, épouse de Denis R. Viel, fille de feu André Béliveau de Plessisville et de dame Thérèse Gamache, maintenant domiciliée au Grand Manoir à Québec.

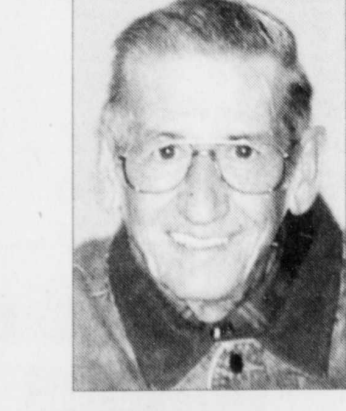
Elle laisse dans le deuil, outre sa mère et son époux, ses deux fils chéris: David, finissant au Cégep de Sainte-Foy et Eric, finissant au Séminaire des Pères maristes; ses frères: Jean-Guy (Nicole Bégin), Réal et Jacques; ses nièces: Audrey et Josée-Anne; ses tantes: Alma Béliveau, Marie-Jeanne Béliveau (feu Aurélien Dusseault), Cécile Beaudet (feu Ephrem Béliveau), Georgette Pelletier (feu Philippe Gamache); de nombreux cousins, cousines des familles Béliveau et Gamache et de nombreux beaux-frères et belles-sœurs, nièces et neveux de la famille Viel. La famille recevra les condoléances le vendredi 9 mai, de 14h à 17h et de 19h à 22h et le lendemain, samedi de 9h30 à 11h au

FUNÉRAIRIUM LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, Route de l'Église à Sainte-Foy

Les funérailles auront lieu, le samedi 10 mai 2003 à 11h30 en l'église Saint-Jean Baptiste de La Salle, 2550, rue Biencourt, Sainte-Foy et de là au cimetière Saint-Charles. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des fleurs ou des dons, ceux-ci peuvent être faits à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5, téléphone : 688-0878, à Leucan, 2950-A, boulevard Laurier, Sainte-Foy (Québec) G1V 2M4, téléphone: 654-2136 ou à la Fondation du Pavillon St-Sacrement, 1050, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1S 4L8, téléphone : 682-7511. Nous remercions les membres du personnel du CLSC des Hautes-Marées, de la Maison Michel Sarrazin et du Pavillon St-Sacrement pour leur travail professionnel de qualité et souvent accompli avec beaucoup de chaleur et de respect. Veuillez noter aussi que le bureau de consultation Viel Béliveau Associés sera fermé jusqu'au 20 mai. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Lépine Cloutier Ltée.

Renseignements : 418-529-3371
Télécopieur : 418-529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Jean-Charles Bergeron

au Foyer des Vétérans du CHUL, le 3 mai 2003, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédé M. Jean-Charles Bergeron, ancien combattant du Régiment Chateauguay, La Chaudière 39-45, époux de dame Marie-Marthe Fournel. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été confié à la maison Lépine Cloutier Ltée. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003, à 10h, en l'église St-Michel, 1600, Cardinal Persico angle Côte de l'Église, Sillery, et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Christianne (René Auclair), Claudette et Jean-Pierre (Magalie Souillard); ses petits-enfants: Sébastien Auclair, Marie-Astrid Auclair et Cassandra Fikler; son frère et sa sœur: Marie-Claire (feu Sarto Marcoux), feu Monique (André Rochette) et Laurent (Louise Audet); ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucienne Létourneau (feu Marcel Fournel), Pauline Fournel (feu René Savoie), Ginette Fournel (Gany Bean) et Yvette Noreau (franciscain); ses filles: Françoise (Francine Marcoux), Sylvie Fournel et Martine Bergeron, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s. Un remerciement à M. Jacques Bergeron pour les bons services rendus ainsi qu'au personnel du Foyer des Vétérans du CHUL pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Foyer des Vétérans du CHUL, 2705, boul. Laurier, Ste-Foy QC G1V 4G2, tél. (418) 656-4141 poste 7659. La direction des funérailles a été confiée à la maison

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
975, Marguerite-Bourgeois, Québec
Renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site web: www.lepinecloutier.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Jean-Maurice Bergeron

la Maison Michel Sarrazin, le 6 mai 2003, à l'âge de 80 ans, est décédé Dr Jean-Maurice Bergeron, époux de dame Gisèle Gagné. Anciennement de Shawinigan-Sud, il demeurait à Sainte-Foy. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Pierre (Pauline Ross), Claude (Louise d'Amours), Jean (Louise Sauvé) et François (Nathalie Vermette); ses petits-enfants: Cédric, Marjorie, Marie-Anne, Marie-Hélène, Benoit, Nicolas, Margaux, Rosalie et Félix-Antoine; ses sœurs: Sr Simone, Sr Marie-Thérèse et Sr Marie-Paul; ses beaux-frères et belles-sœurs: Louis-Philippe Gagné (Simonne Paquet), Thérèse Gagné (feu Gérard Roux), Corinne Gagné (Lucien Bédard), Clément Gagné (Micheline Mc Laughlin); neveux, nièces et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Sainte-Foy
le jeudi 8 mai 2003 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le vendredi 9 mai de 11h à 13h. Les funérailles auront lieu le vendredi 9 mai à 13h30 en l'église St-Félix, 1460, Provancher à Cap-Rouge.

L'inhumation se fera le samedi 10 mai à 11h, au cimetière St-Michel de Shawinigan-Sud. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Michel Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Sillery, Qc G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay
Sainte-Foy, Qc G1N 4R8
tél.: (418) 688-2411
télécopieur (418) 688-2414
courriel: residencefuneraire@cplateau.com



Georges Bolduc

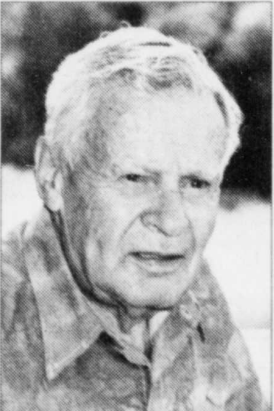
l'hôpital St-François d'Assise du CHUQ, le 1er mai 2003 à l'âge de 78 ans est décédé monsieur Georges Bolduc, époux de dame Antoinette Savard. Il demeurait à Charlesbourg.

Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 13h, en l'église St-Rodrigue, 1ère Avenue, Charlesbourg. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses belles-sœurs et beaux-frères: Lucienne Gravel (feu Robert Bolduc), Jacqueline Drolet (feu Lucien Bolduc), feu Henri Savard (feu Paula Poitras), feu Cécile Savard (Dollard Lessard), Elizabeth Savard (Jean-Marie Guillemette), Fernande Savard (Raymond Fournier), Colette Savard (feu Roland Grenier), feu Gaston Savard (Jeanne Normand), feu Jean Savard (feu Ida Goupil), feu Pauline Savard (Leonce Hamelin) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Pour renseignements : (418) 529-3371
Télécopieur : (418) 529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com

Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



Raymond Bolduc
1919 - 2003

« Soyez assurés que je suis bien vivant dans la plénitude auprès de l'Éternel. »

la Maison Catherine de Longpré de St-Georges de Beauce, le mardi 6 mai 2003, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Raymond Bolduc, autrefois contracteur et commerçant de bois, époux de dame Thérèse Latulippe. Il demeurait à St-Georges de Beauce. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

ROY & GIGUÈRE INC
13 445, 10e Avenue Est, St-Georges
vendredi après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h, samedi jour des funérailles de 9h à 10h15. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai 2003 à 10h30, en l'église de l'Assomption (12 375, boul. Lacroix, St-Georges de Beauce secteur Est) et de là au cimetière paroissial.

Il était l'époux tendrement aimé de Thérèse Latulippe et le père tant aimé de Diane (feu Jacqueline Champagne), Doris (Bertrand Morin), Micheline, Lynda (Georges Bolduc), Louise-Andrée (Pierre Thauvette), Claude et feu Michel (Gisèle Vachon). Grand-papa attentionné de Frédéric, Christian et Sophie Champagne; Naomie et Cynthia Morin; Catherine et Charles Bolduc; Anne-France et Jean-Michel Talbot Bolduc; Sonia et Jean-Rémi Bolduc. Arrière-grand-papa de Olivia, Aïx et Justine. Frère de feu Victor (Eustelle Coumoy), feu Henri (Jacqueline Poulin), Edouard, feu Victorine, feu Véronique, feu Claire (Henri Vallée), Monique (feu Philippe Laroche). Il était le beau-frère de Jean-Paul (feu Monique Lessard), feu André (Pierrette Laroche), Pierrette (Jean-Louis Giroux) et feu Jacques Latulippe. Il laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18e Rue, St-Georges de Beauce G5Y 6N1.

Pour renseignements
LA MAISON ROY & GIGUÈRE INC.
13 445, 10e Av. Est, St-Georges de Beauce
Tél.: (418)228-2263
Télécopieur: (418)227-3271
Courriel: info@roygiguere.com
Site web: www.roygiguere.com



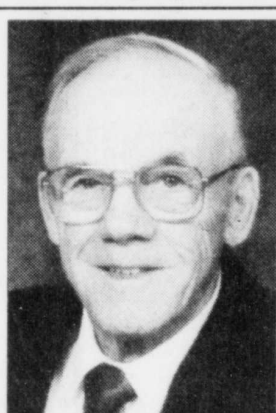
Fernando Boucher

au CHSLD de St-Eugène de L'Islet, le 6 mai 2003, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Fernando Boucher, époux de dame Pierrette Normand. Il demeurait à L'Islet. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Dominique (Hervé Dancause) et Lise (Daniel Laberge); ses petits-enfants: Hugues, Caroline et Vincent Dancause, Marc-Antoine et Marie-Philippe Laberge; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Rose-Aimée (William Pelletier), Géraldine Deschênes (feu Louis), Ferdinand (Gisèle Aubin), Yvette (feu Idelbert Gagné), Pierrette (Valère Lord), Lionel (Pierrette Boucher), Françoise (François Bélanger); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Normand: Liette Guérin (feu Oliva), Germaine Fortin (feu Gaston), Gilles (Pierrette Boursier), Germaine, Roger, feu Colette (feu Bertrand Gagnon), René (Anna Pelligrini), feu Françoise, Cécile, Denise; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à un organisme de votre choix. Divers formulaires seront disponibles au salon. Sincères remerciements au personnel du CHSLD de St-Eugène pour les bons soins prodigués; aux propriétaires et au personnel de la Résidence l'Heure de Vivre pour le regain de vie que vous lui avez apporté. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis(es) à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
39, des Pionniers Est, L'Islet
samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai à 11h, en l'église Notre-Dame de Bonsecours de L'Islet, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Pour renseignements
ou messages de sympathie: (418) 247-5571
sans frais: 1-877-598-3093
Télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net



Roméo Bouffard

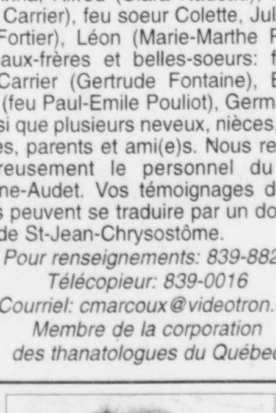
au CHSLD Chanoine-Audet, à St-Romuald, le mardi 6 mai 2003, à l'âge de 90 ans et 1 mois, est décédé monsieur Roméo Bouffard, époux de dame Jeannette Carrier. Il demeurait autrefois à St-Jean-Christosôte. La famille recevra les condoléances au funérarium

CLAUDE MARCOUX LTÉE
2100, Chemin du Sault, St-Romuald

le vendredi 9 mai 2003, de 14 à 17h et de 19 à 22h et le samedi 10 mai 2003 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 11h à l'église de St-Jean-Christosôte et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Rolland, Laurette (Marcel Rioux), Benoit (Christiane Demers), Valère (France Minguy), Armand (Josiane Perret), Emilien (Rachel Lavallée), Carmelle (Claude Chabot), Irène; ses petits-enfants: François, Réjean, Normand, Alain et Gervais Rioux; Daniel et Sylvain Bouffard (leur mère Lise Généreux); Josianne et Nicolas Lavallée Bouffard; Olivier, Alexis, Joëlle et Hubert Bouffard-Chabot; ses frères et sœurs: feu Marie-Anna, Alfred (Clara Nadeau), feu Emile (Cécile Carrier), feu sœur Colette, Juliette (Edmond Fortier), Léon (Marie-Marthe Roberge); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Paul-Emile Carrier (Gertrude Fontaine), Emilienne Carrier (feu Paul-Emile Pouliot), Germaine Carrier ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Nous remercions chaleureusement le personnel du CHSLD Chanoine-Audet. Vos témoignages de condoléances peuvent se traduire par un don à la fabrique de St-Jean-Christosôte.

Pour renseignements: 839-8823
Télécopieur: 839-0016
Courriel: cmarcoux@videotron.ca

Membre de la corporation des thanatologues du Québec

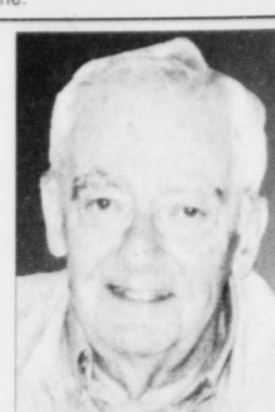


Michelle Cantin-Duc

notre fille, notre sœur aînée, Michelle Cantin-Duc, est décédée le lundi 28 avril à Le Chesnay (Versailles) en France, à l'aube de ses 54 ans. Beaucoup trop tôt, la maladie l'emportée. Fille chérie de Jean-Léon Cantin et de Raymond Vachon de Candiac (Québec), Michelle était l'épouse adorée de Jean Duc depuis bientôt 30 ans et la dévouée mère d'Emmanuel et de Sébastien. Ses parents, ses 6 sœurs: Francine, Louise, Claire, Marie-Josée, Diane et Nathalie, ainsi que ses 3 frères: Jean-Pierre, Denis et Claude, les conjoints et conjointes de ceux-ci et ses neveux et nièces, regretteront profondément Michelle et tous se souviendront d'elle pour son dévouement indéfectible envers ses proches.

La parentèle de la famille Vachon-Cantin et les amis sont conviés à témoigner de leur affection et à partager leur peine lors d'une

messe commémorative en la mémoire de Michelle. Cette messe aura lieu à la chapelle du Monastère des Soeurs du Précieux-Sang, le samedi 10 mai, à 10h30, au 2500, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe. Nous tenons à les remercier d'ailleurs de leur hospitalité. Au lieu de fleurs, nous prions les gens d'offrir un don à la Société québécoise du cancer. Si vous ne pouvez vous présenter à la messe commémorative, vous pouvez faire parvenir vos condoléances, avec adresse de retour à: La famille Vachon-Cantin, 3, avenue de l'Abbaye, Candiac (Québec), J5R 2A8. Une partie des cendres de Michelle resteront en France et l'autre, lors d'une cérémonie privée sera déposée au columbarium Darche à Laprairie.



Gaston Damecour
1924-2003

Le 5 mai 2003, à Pont-Rouge, est décédé accidentellement monsieur Gaston Damecour, époux de dame Aldona Kisiellus. Il était le fils de feu Gaston Damecour et de feu Yvonne Fichet.

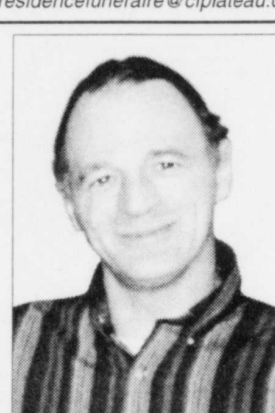
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gaston J. (Brigitte Brieu), Ona-Louise, Gisèle, Jean, Lorraine, Elise (David Sweny), Christine, Claudia (Michel Roy), René; et ses petits-enfants: Laura et Maxime Damecour; Suzanne, David, Catherine Noreau ainsi que leur père, Luc Noreau; Maryse et Rémi Damecour ainsi que leur père, Pierre Marcotte; Emily et Alexandra Sweny, Corinne, Juliette et Nicole Roy. La famille recevra les condoléances à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Sainte-Foy

le jeudi 8 mai de 19h à 21h. La cérémonie religieuse aura lieu en l'église Saint-Yves au 2470, rue Triquet, Sainte-Foy, le vendredi 9 mai à 14h, où la famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à: Union, 945, ch. Sainte-Foy, Québec, G1S 2L3 ou à la fondation de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la:

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy, Québec, G1N 4R8
Téléphone (418) 688-2411
Télécopieur (418) 688-2414
residencefuneraire@cplateau.com



Gaston Dion

« Voir que l'on va vieillir Et vouloir commencer Voir un amour fleurir Et s'y vouloir brûler Voir la peur inutile La laisser aux crapauds Voir que l'on est fragile Et chanter à nouveau » - Jacques Brel -

Beauceville, le 1er mai 2003, à l'âge de 45 ans et 2 mois est décédé Gaston Dion, fils de feu Rolland Dion et de Rose-Anna Brochu. Il demeurait à Beauceville, autrefois de St-Malachie. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

SAUL FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC.
1108, Principale, St-Malachie

le vendredi 9 mai 2003 de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 11h en l'église de St-Malachie et de là au crématorium.

Elle laisse dans le deuil, outre sa mère, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Robert (Réjeanne Marceau), Lise (Marcel Mercier), Denis (Ghislaine Lamotte), Yves (Julie Saindon), Marc (Francine Gagnon), Monique (Pierre Morin), Francine (Pierre Laroche), Martine (Jean-Marc Casaban), Louis (Suzanne Poulin), Sylvie (Richard Labelle); ses tantes de la famille Dion: Juliette, Lucienne, Rollande Hains et Kate Horn-Careau; son oncle et ses tantes de la famille Brochu: Téléphore (Yvette Corriveau), Marie-Anna et Germaine; plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Tous ceux qui le désirent vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre de Prévention du suicide Beauce-Etchemin, 12220, 2e Avenue, St-Georges (Québec) G5Y 1X4.

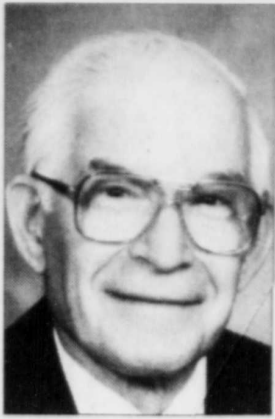
Direction des funérailles:
ROY & ROULEAU INC.
131, rue Commerciale, St-Damien
Pour renseignements: (418) 789-2143
Télécopieur: (418) 789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net

Membres de la Corporation des Thanatologues du Québec

Pour un anniversaire de décès à souligner ou des remerciements à adresser, communiquez avec nous

844-4444

LE SOLEIL



Eugène Drolet

À l'hôpital Laval, le 6 mai 2003, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Eugène Drolet, époux de feu dame Suzanne Frenette. Il demeurait à St-Augustin-de-Desmaures. Le service religieux sera célébré le vendredi 9 mai 2003, à 15h, en l'église St-Augustin-de-Desmaures où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ALBERT ROCHETTE & FILS
350, route 138, St-Augustin-de-Desmaures

Je laisse dans le deuil, ses enfants: Jacques, Lionel (Nicole Bernard), Pierre (Lise Juneau), Jeannine, Alain (Linda Lambert); ses petits-enfants: Pascal (Myliène), Jonathan, Jessy Olivier, Félix, Anne-Sophie (Mathieu), Régis (Méliissa), Philip, Martin, Jo-Annie; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: feu Henri (Florence Martel), Lucie (Roland Boulanger), Paul (Jeannine Galameau), Gemma (feu Donat Martel), Fernand (Rachel Cantin), Véronique (feu Roland Paradis), Carméline (Constantin Dudas), Marguerite (feu John Brown), feu Jules (Jeannine Grenier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Frenette: Dolorés (feu Gaston Lemay), Gertrude (Henri Julien), Germaine (Germaine Matte). Un merci particulier au Dr André Robitaille ainsi qu'au personnel de l'hôpital Laval pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Sillery QC G1S 3G3 ou à la Fabrique de St-Augustin, 325, route 138, St-Augustin-de-Desmaures QC G3A 1G7.

Pour renseignements : 878-2980
télécopieur : 878-5752
courriel : rochfils@globetrotter.net
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



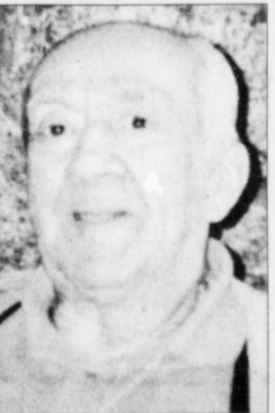
Zoraïde Falconi

À l'hôpital St-Sacrement, le dimanche 4 mai 2003, à l'âge de 87 ans et 4 mois, est décédée dame Zoraïde Falconi, fille de feu Carlo Torretti et de feu Gina Torretti. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, rue Prince-Édouard, Québec
le vendredi 9 mai 2003, de 14 à 17h et de 19 à 22h. Le samedi 10 mai, de 9 à 10h. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le samedi 10 mai 2003, à 10h30, à l'église St-Charles Garnier, 1215, av. du Chanoine-Morel, Sillery et de là au cimetière St-Patrick, chemin St-Louis, Sillery, sous la direction de la maison Coopérative Funéraire De-la-Falaise, 525, Prince-Édouard, Québec G1K 2M8.

Elle laisse dans le deuil son fils Gian Carlo (Danielle); sa fille Fiorella; et ses petites-filles, Claudia (Edmondo Tulimiero), Sabrina (Richard Bilodeau), Daphné (Yves Tanguay); ses arrière-petits-enfants, Patrick, William et Yannick, ainsi que plusieurs neveux, nièces d'Italie et ami(e)s. Un gros MERCI au personnel de l'hôpital St-Sacrement du 3ième étage du Pavillon d'Yoville pour leurs bons soins et dévouement. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la fondation québécoise du cancer, 190 rue Dorchester, Québec G1K 5Y9.

Pour renseignements : (418) 525-4637
Télécopieur : (418) 529-5803
Courriel : falaise@oricom.ca



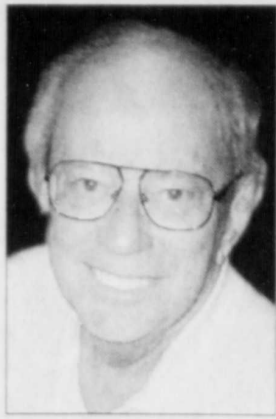
Roger A. Fiset
1910 - 2003

À l'hôpital St-François d'Assise de CHUQ, le mercredi 7 mai 2003, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Roger A. Fiset, époux de dame Alice Pacaud. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service sera chanté, en présence du corps, le vendredi 9 mai, à 14h, à l'église Ste-Odile, angle rue Duval et des Peupliers ouest, Québec, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et de là au cimetière St-Charles, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8ème Rue, Québec

Je laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Philippe, feu Jeannine (feu Gérard Bélanger), Jean-Guy, Jacques (Lise Côté), Denise (Jacques Tondreau), Gaston, Cécile (Paul Kavanagh), Paul (Pauline Nadeau), Micheline (feu Michel Godbout), André (Jeannine Bédard), Gilles (Myriam Hébert), Aline (Gilbert Soucy) et Daniel; ses sœurs, frères, belles-sœurs et beaux-frères, Jeannine Fiset (feu Raymond Letarte), feu Fernand Fiset (feu Maurice Delisle), feu Antonio Fiset (Simonne Savard), feu Lucien Fiset (Pauline Giroux), Marguerite Martel (feu De Labryère Pacaud). Il laisse aussi de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par des offrandes de messes ou un don à la société Alzheimer.

Pour renseignements, téléphone 525-6044
Télécopieur : 525-6971
courriel : coopdelanse@videotron.ca



Guy Gaboury

À l'hôpital St-Sacrement du CHA, le 5 mai 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Guy Gaboury, époux de feu Edith Hardy. Il demeurait à Québec. Il a été confié au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
La famille recevra les condoléances au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE** (2e édifice), 301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport), Quartier Laurentien, Ste-Foy le samedi de 13h30 à 14h30. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi, 10 mai 2003, à 14h30, en la chapelle du

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Je laisse dans le deuil ses sœurs, ses belles-sœurs et son beau-frère: Thérèse, Yvette, Mme Marthe Blais (Robert Blais), Mme Jeanne Hardy; son amie Mme Thérèse Côté; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines des familles Gaboury et Hardy, ses ami(e)s de la Seigneurie de Salaberry. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin (2101, chemin St-Louis, Sillery, G1T 1P5, tél. 688-0878).

Pour renseignements : 871-2372
Télécopieur : 871-6965
Courriel : lasouvenance@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



Annette Genest Grenier

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, le 30 avril 2003, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Annette Genest, épouse de feu M. Armand Grenier. Elle demeurait à Beauport (quartier Courville). Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 12h30, en l'église St-Louis de Courville, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière paroissial. Direction des funérailles

F.X. BOUCHARD INC.
2258, av. Larue, Courville
Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belle-fille: Michel, Jean-Pierre (Louise Poirier), Céline (Pierre Brindamour), Claudette (Gervais Fortier), Christiane; ses onze petits-enfants et son arrière-petite-fille, son frère Narcisse; sa sœur Yvette Genest Bergeron; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Un remerciement au personnel de la Résidence Chantale Beauieu pour les bons soins prodigués. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Sillery, Qc, G1S 3G3, tél. : 527-4294.
Pour renseignements : 663-9838
Condoléances par télécopieur : 660-1614
Courriel : f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



Marie-Paule (Roy) Jourdain

À l'hôpital St-François d'Assise du CHUQ, le 1er mai 2003, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Marie-Paule Roy, épouse de M. Joseph Jourdain. Elle demeurait à Charlesbourg. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne (Coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 14h, en l'église Ste-Claire d'Assise (Coin Boislerc et d'Assise). La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Ses cendres seront déposées au **PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille adoptive Linda Veilleux (Sylvain St-Laurent); ses petits-enfants Anne et Nicolas; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Benoit, Charles-Auguste (Sergine Bélanger), Gaston (Francine Bergeron), Rita, Gertrude (feu François Caron), Hélène (feu Clermont Mercier), Madeleine (feu Tom Grégalis), Carmen (Réal Roy), Andrée (Jean-Paul Gosselin), Irène (Claude Tanguay), Rose (Georges Bergeron), Mme Ghislaine Labrecque (feu Raymond Roy), Mme Rose Jourdain (feu Charles-Eugène Tremblay), M. Paul Jourdain (Blanche Blackburn); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (1040, Belvédère, bur. 214, Sillery QC G1S 3G3, tél. 683-8666).

Pour renseignements : 529-3371
Télécopieur : 529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3 \$
3 \$ par copie, livré par envoi postal
844-4444



Madeleine Bélanger Lambert

*Celle qui aime est née de Dieu,
Celle qui aime est fille de Dieu,
Car Dieu est amour et l'Amour est Dieu.*

À son matin du 2 mai dernier, à l'âge de 78 ans, je suis partie vers la maison du Père en laissant ceux et celles que mon cœur aime. Je pense à mon époux, Lucien Lambert, avec qui j'ai vécu heureuse au cours des cinquante-cinq dernières années. Je pense à mes neuf enfants, mes dix-sept petits-enfants et mon arrière-petite-fille: Christian (Louise Larouche, Philippe et Dominique), Hermance (Denis Robitaille, Nancy et Patrick), Roseline (Yvon Bouffard, Serge, Mélanie et Josée), Normand (Marie-Claude et Charles), Jacinthe (Réjeanne Larose), Alain (Danielle Bibeau, Martin, Simon et Maxime), l'abbé Julien, Marysse (Martin Legendre, Amélie et Guillaume), Jean (Denise Arsenaull, Marie-Christine, Lucie et Eric).

Je pense aussi à mes frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs des familles Bélanger et Lambert: feu Lasrén Bélanger (Simone Gaudreau), Yvette (feu Paul-Émile Lessard), feu Simone (feu Léonidas Fortier), Roger (Yvette Olivier), Pantaléon (Madeleine Gagné), Jeanne d'Arc (feu Jos-Victor Demers), Emile (Pauline Gagné), Antoine (Denise Tardif), Gertrude (Paul-Henri Michaud), Julienne (Germain Méthot), Julien (Yolande Dubé), Aline (Rodrigue Moreau), Rose-Marie Lambert (feu Georges-Albert Dion), feu Cécile, Lucienne (Jacques Dion), ainsi qu'à mes nombreux neveux et nièces. Je vous salue tous les parents, amis, voisins, collaborateurs et connaissances qui ont agréablement ma route au cours de toutes ces années. Mon dernier salut sera un remerciement affectueux, profondément senti et mille fois répété à Lucien et aux membres du personnel de l'auberge Katerina de Loretteville, pour leur grande disponibilité et la qualité de leurs soins et services au cours des huit derniers mois de ma vie. À votre tour, vous pourrez venir me saluer une dernière fois à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE MARCOUX
1431, des Pionniers, St-Nicolas
le vendredi 9 mai 2003 de 14h00 à 17h00, de 19h00 à 22h00 et le samedi 10 mai de 10h00 à 12h30. Si vous désirez participer à mes funérailles elles seront célébrées le même jour à 12h30 en l'église de St-Nicolas. Compensez l'envoi de fleurs par des offrandes de messes, (des cartes à cet effet seront disponibles au salon funéraire) ou par un don à l'organisme de votre choix.
Pour renseignements 839-8823
Télécopieur 839-0016
Courriel : cmarcoux@videotron.ca

*Celle qui aime jamais ne meurt, Elle sait que Dieu habite en elle.
Tout est possible à ceux qui croient,
Déjà ils voient le Jour de Dieu.*



Jeanne Caron Lemieux

À l'hôpital St-Sacrement, le 2 mai 2003, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Jeanne Caron, épouse de feu M. J. René Lemieux. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 14h en l'église Saints-Martyrs-Canadiens, 955, avenue de Bienville, Québec, et de là au cimetière de St-Anselme. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13h.

Elle laisse dans le deuil, son fils: Jean-Pierre Lemieux (Lyne Ferland), ses petits-enfants Jean-François, Annie-Claude et Pierre-Paul, ses frères et sœurs: feu Joseph Caron (Thérèse Boudreau), feu Gabrielle Caron, feu Jacqueline Caron, Blanche Caron, Paul Caron (Benjamin Dorval), Aline Caron, Michèle Caron, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lemieux: feu Armand, feu Pierre (Berthe Asselin), feu Paul (feu Gilbert Pinard), Emile (feu Juliette L'Heureux), Clara (feu Antoine Matte) feu Léonard (feu Anne-Marie Garon), feu Honoré (feu Lucille), feu Rosalia (feu Sauveur Turcotte), Joseph (Germaine Labonté), feu Henri (Marguerite Lamontagne) feu Charles (Thérèse Pouliot), Marie-Laure (feu Jean-Marie Baril), Madeleine (Paul-Henri) Thérèse (Irenée Couture), Jeannette (Sylvain Lussier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis(es). Un remerciement au personnel des départements 2 Colombe et 3 d'Yoville de l'hôpital St-Sacrement pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la société canadienne du cancer. La direction des funérailles a été confiée au funéraire :

CLAUDE MARCOUX LTÉE
Pour renseignements : 839-8823
Télécopieur : 839-0016
Courriel : cmarcoux@videotron.ca
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

Lauréat Pelletier
1921 - 2003

Le 5 mai 2003, à l'âge de 81 ans et 6 mois, est décédé subitement à son domicile, M. Lauréat Pelletier, époux de feu Simone Lemieux, demeurant à Saint-Georges de Champlain. La famille accueillera parents et ami(e)s au

COMPLEXE FUNÉRAIRE PELLERIN
599, 6e Avenue, Grand-Mère
Heures d'accueil: le vendredi 9 mai de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles à partir de 12h. Les funérailles auront lieu à l'église de St-Georges de Champlain, le samedi 10 mai à 15h. Inhumation au cimetière paroissial.

Monsieur Lauréat Pelletier laisse dans le deuil son amie de cœur Mme Paulette Lessard de Lac-à-la-Tortue; ses enfants: Richard (Nicole Thibault) de l'Assomption, Jacques (Judith Naud) de Lac-à-la-Tortue, Denise (Alain Chamberland), de Shawinigan-Sud et feu Gisèle (Yvon Hamelin, remarié à Noëlle Rocheleau) de Cap-de-la-Madeleine; ses petits-enfants: Chantal Pelletier (Albert James Plant) d'Ottawa, Jacinthe Pelletier (Nicolas Bouffard) de Québec, Caroline Pelletier

(Martin Gareau) de Québec, Bruno, Elisabeth, Jérôme, Priscilla et Virginie Pelletier, tous de Lac-à-la-Tortue, Marie-Suzanne Chamberland de Shawinigan-Sud, Louise Hamelin (Alain Girard) de Shawinigan-Sud et Normand Hamelin de Cap-de-la-Madeleine; son arrière-petit-fils Francis Plant; ses sœurs: Laurette Pelletier de Montréal et Pauline Pelletier (Roger Lévesque) de Longueuil; ses beaux-frères et belles-sœurs: Marcelle Lévesque (feu Gaston Pelletier), Monique Chamberland (feu Joseph Marie Pelletier), Yvonne Lemieux (Alphonse Goulet), Laurette Langlois (feu Léopold Lemieux), Lucienne Lemieux (Gérard Comeau), Alphonse Lemieux (feu Marie-Blanche Morin), Maria Lemieux (Valère Lemelin), Gérard Lemieux, Rita Roy et Valérie Turgeon (feu Jules Roy), tous d'Armagh; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Des offrandes de messes seraient appréciées.
Pour renseignements (819) 538-3388
télécopieur : (819) 538-0110
courriel : c.f.pellerin@qc.airs.com



Yvonne Proulx

À Centre d'hébergement St-Joseph à Notre-Dame-des-Laurentides, le 7 mai 2003, à l'âge de 87 ans, est décédée Mlle Yvonne Proulx, fille de feu Alphonse Proulx et de feu Odélie Roy. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funéraire de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
7335, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 11h, en l'église St-Rodrigue (angle 1ère Avenue et 47e Rue Est, Charlesbourg).

Elle laisse dans le deuil ses sœurs, belles-sœurs et beau-frère: Thérèse (feu Freddy Guimont), Jeanne (feu Georges Fortin), Madeleine (Léopold Bolduc), Maria (feu Ubal Cantara), Jeannette Houle (feu Paul-Émile Proulx), Jeanne Vézina (feu Joseph Proulx), Roland Côté (feu Blanche Proulx), de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci spécial au personnel du Foyer St-Joseph. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Maison Michel Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5.
Pour renseignements : (418) 525-6044
télécopieur : (418) 628-3504
courriel : coopdelanse@videotron.ca



Gérard Robitaille

À son domicile, le 7 mai 2003, à l'âge de 91 ans et 4 mois, est décédé M. Gérard Robitaille, époux de feu Suzanne Archambault. Il demeurait à St-Augustin. La famille recevra les condoléances, à l'église, une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le vendredi 9 mai 2003, à 11h, en l'église Saint-Michel de Sillery, 1600, du Cardinal-Persico, Sillery, et de là au cimetière St-Charles, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
Je laisse dans le deuil ses enfants: Claire (Thomas W. Tlyce), Catherine (André Trottier), François, Vincent (Martine Gauthier) et Louis (Isabelle Houdet); ses petits-enfants: Albert, Benjamin Trottier, Marie-Janick, Thomas, Alexis Robitaille et Mathieu Robitaille; sa sœur Jeanne; ainsi que de nombreux neveux, nièces et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la résidence les Jardins du Haut St-Laurent pour les bons soins prodigués. Les gens qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation hôpital St-Sacrement, 1050, ch. Ste-Foy, Québec G1S 4L8. Pour renseignements:

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693 av. Nérée-Tremblay, Ste-Foy G1N 4R8
Téléphone : (418) 688-2411
Télécopieur : (418) 688-2414
Courriel : residencetuneraire@cfplateau.com



Gemma Goudreault Sanna

À son domicile, le 6 mai 2003, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Gemma Goudreault, épouse de feu M. Jean-Charles Sanna. Elle demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium. Le service sera chanté, en présence des cendres, le samedi, 10 mai 2003, à 11h, en l'église St-Zéphirin de Stadacona (angle rue François 1er et rue de l'Espinau) où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et de là au cimetière St-Charles, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue, Québec (Québec) G1L 2N9

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marielle (Danielle De Bellefeuille), Jean-Marie (Lise Veilleux), Thérèse (André Hébert), André (Charles Canuel), Nicole (Nicole Paré), ses sœurs: Marguerite Goudreault Nadeau, Thérèse Goudreault (Paul Chamberland), Cécile Goudreault Brière, Raymond Goudreault, sa belle-sœur Jacqueline Sanna Vézina, plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements : (418) 525-6044
Télécopieur : (418) 525-6971
Courriel : coopdelanse@videotron.ca



Fernande Blouin Taillon

À CHSLD Vigi de St-Augustin, le 28 avril 2003, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Fernande Blouin, épouse de monsieur Roland Taillon. Elle demeurait à St-Augustin-de-Desmaures. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003, à 14h, en l'église St-Augustin-de-Desmaures, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ALBERT ROCHETTE & FILS
350, Route 138, St-Augustin-de-Desmaures

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants André et Michèle; son petit-fils Jean-François Taillon et sa mère Louise Côté; ses petits-fils Jean-Philippe et Simon Lajeunesse et leur père Jean Lajeunesse; ses sœurs Pauline (feu Lionel Rochon), Marie-Marthe (feu Emilien Nolin), Pierrette et son époux René Nolin; ses belles-sœurs Jacqueline et Thérèse Taillon, son beau-frère René Gosselin; plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s dont notamment Jeannine et Raymond Fortin. Un merci très sincère à tous les membres du personnel du 1er étage du CHSLD St-Augustin qui, jour après jour, au cours des dernières années, en plus de lui prodiguer tous les soins requis par son état de santé, lui ont témoigné amour, tendresse et sollicitude. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Association des bénévoles du CHSLD St-Augustin Inc. 4954, Clément Lockquell, St-Augustin-de-Desmaures G3A 1V5.
Pour renseignements : 878-2980
Télécopieur : 878-5752
courriel : rochfils@globetrotter.net
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



Jeanne Villeneuve Tremblay

À son domicile, le 7 mai 2003, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Jeanne Villeneuve, épouse de feu Arthur Tremblay. Elle demeurait à Loretteville. Elle a été confiée à la maison funéraire

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR
Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003, à 13h30, en l'église St-Ambroise de la Jeune-Lorette, 277, rue Racine, Loretteville et de là au cimetière de Jonquières. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacques (Helen Ross), François (Céline Guitard), Bernard (Arlette Tremblay), Louis, Christiane (Marc Gagnon); ses petits-enfants: Marie-Eve, Johanne, Marjorie, Pier-Marc, Aurélie-Ann, Stéphanie; ses frères, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Paul (Madeleine Savard), Sœur Gilberte (Sœur de la Providence), Romain (Josette Bastien), Colette (feu Évanst Laberge), Françoise (Paul Picard), Solange (feu Hubert McAllister); son beau-frère et sa belle-sœur: Dollar Tremblay (Françoise Couillard); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial à Mme Denise Sauvageau, pour son dévouement et son amitié. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Chauveau, 29, rue de l'Hôpital, Loretteville, Qc, G2A 2T7, tél. : 842-3651. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR.
30, rue St-Joseph, Loretteville
Pour renseignements : 842-3737
télécopieur : 842-1078
Courriel : ypicard@lepinecloutier.com
Site web : www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec

Simone Vézina
À l'hôpital St-Sacrement du CHA, le 4 mai 2003, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Simone Vézina, fille de feu monsieur Joseph Vézina et de feu dame Agnès Boivin. Elle demeurait au Pavillon Saint-Dominique, boul. René-Lévesque, Sillery. Le service religieux sera célébré le samedi 10 mai 2003 à 14h30, en l'église Notre-Dame de Foy, 820, Chanoine-Martin, Ste-Foy, Québec. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: René (Laetitia Doré), Rita (feu Philippe Blondeau), Roland (Rita Gaboury), Paul H. (Suzanne Bélanger), feu Arthur (Cécile Roy), René Hallé (Marcelle Pelletier), Roland Bégin (Georgette Saillant) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s dont sa grande amie Gemma Hamel.

Un gros merci au personnel du Pavillon St-Dominique ainsi qu'aux infirmières du 3e d'Yoville de l'hôpital St-Sacrement pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital St-Sacrement, 1050, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1S 4L8, tél. : (418) 682-7717. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'Église, Sainte-Foy
Pour renseignements : (418) 529-3371
Télécopieur : (418) 529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec

« J'trouve tout ce dont j'ai besoin dans Le Soleil. »

Diane Papillon
L'Ancestral-Lorette

ÉCONOMIE

Décès
&
Avis730
In Memoriam

Laurette Pinel

En souvenir de dame Laurette Pinel, décédée le 6 mars 2003, une liturgie sera célébrée le samedi 10 mai 2003, à 14h, à la Coopérative funéraire du Plateau, 693, rue Nérée-Tremblay, Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à partir de 13h.

740
Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. «Je vous salue Marie», durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. M.J.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.M.

765
MonumentsDU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1^{er} Ave. Québec, 524-1361Norampac
acquiert
Instabox

■ MONTRÉAL (PC) — Norampac a annoncé hier qu'elle a conclu une entente pour faire l'acquisition des éléments d'actif d'Instabox Saskatchewan, une usine de transformation de cartonnage ondulé en affaires depuis plus de 30 ans à Saskatoon.

Les conditions de la transaction n'ont cependant pas été dévoilées. Cette acquisition permet à Norampac, une entreprise détenue par Cascades et Domtar, d'accroître sa présence dans l'Ouest canadien. «Instabox possède une clientèle bien établie, de bons équipements, un personnel expérimenté et une vaste gamme de produits et de services», a laissé savoir la direction de Norampac dans un communiqué.

AUX ÉTATS-UNIS

Il s'agit de la deuxième acquisition d'importance de Norampac en moins d'un mois. Le 15 avril, Norampac a acquis une usine de transformation de Georgia-Pacific dans l'État de New York, dans le cadre d'un échange d'éléments d'actif.

Fondée en 1997, Norampac possède huit usines de fabrication de cartons-caisses et 25 usines de transformation de cartonnage ondulé aux États-Unis, au Canada, au Mexique et en France. Norampac est le premier producteur de cartons-caisses au Canada et le septième en importance en Amérique du Nord.

Présence
accrue
dans
l'ouest
canadien

Les pétrolières se défendent

SYLVAIN LAROCQUE
Presse canadienne

■ OTTAWA — Accusées de toutes parts d'avoir maintenu des prix élevés à la pompe, ces derniers mois, afin de déclarer des profits record, les pétrolières ont contre-attaqué, mercredi, devant un comité des Communes qui se penche sur la question.

«Les consommateurs canadiens sont bien servis par le système actuel de libre marché qui détermine les prix de l'essence», est venu dire aux députés du comité un des vice-présidents de Petro-Canada, Ralph Ford.

Pour étayer son propos, la pétrolière a produit un mémoire de 62 pages dans lequel elle soutient n'avoir rien à se reprocher.

«Nous ne nous arrangeons pas pour empêcher ou limiter la concurrence relative à la production ou à la vente d'essence», peut-on notamment y lire.

Si le prix de détail moyen de l'essence ordinaire est passé de 68,8¢ le litre en 2002 à un record de 84,2¢ en mars 2003, c'est en raison de l'explosion des coûts du pétrole brut, a expliqué M. Ford.

Cette hausse du prix du brut — qui a bondi de 18 \$ le baril en janvier 2002 à près de 38 \$ en mars 2003 — est quant à elle attribuable à plusieurs facteurs, a-t-il soutenu: guerre en Irak, grève générale au Venezuela, agitation civile au Nigeria et températures particulièrement froides dans l'est de l'Amérique du Nord, cet hiver.

Les représentants d'Ultramar et de Shell Canada se sont empressés d'appuyer les arguments avancés par Petro-Canada.

MARGES DE RAFFINAGE

Le député bloquiste qui a demandé au comité parlementaire d'étudier les prix de l'essence,

Paul Crête, n'a pas été convaincu par les éclaircissements des pétrolières. Il n'arrive toujours pas à s'expliquer pourquoi les marges de raffinage ont bondi de concert avec les prix du brut et ceux à la pompe.

«Si nous sommes réellement dans un marché concurrentiel, comment se fait-il que vous ne réduisiez pas vos marges de raffinages pour baisser vos prix de détail et ainsi accroître votre clientèle?», a-t-il demandé à M. Ford.

Le représentant de Petro-Canada a rétorqué que les marges de raffinage n'étaient pas excessives et que les profits des pétrolières, quoique importants, servaient à faire les investissements nécessaires pour maintenir les installations à la fine pointe de la technologie.

«Il n'a pas répondu à ma question», a rétorqué M. Crête.

Le rendement du capital dans le secteur pétrolier a été d'environ 7% ces dernières années, alors qu'il a été de plus de 11% dans l'ensemble des industries, a renchéri un des directeurs d'Ultramar, Jean Drolet.

Le profit net des pétrolières est certes passé de 1,2¢ en 2002 à 2,6¢ cette année, a admis M. Ford, mais ce n'est tout de même pas 10, 15 ou 20¢ le litre, «comme le croient plusieurs consommateurs». Et preuve ultime que les prix à la pompe suivent ceux du brut, ils ont baissé de 15 cents au cours du dernier mois et demi, ont tenu à rappeler les représentants des pétrolières.

Quant à la probité des pratiques des pétrolières, elle a été confirmée par une étude du Conference Board réalisée en 2000 et financée exclusivement par Ottawa, ont martelé les compagnies. Paul Crête a mis en doute l'indépendance de l'organisme, qui est financé en partie par les pétrolières, et a de nouveau réclamé que soit menée une étude indépendante sur les prix de l'essence.

Aux Communes, le ministre de l'Industrie, Allan Rock, a rejeté la demande, faisant valoir que le Bureau de la concurrence étudiait continuellement la question.

Barrick Gold consacrera
500 millions \$ au rachat
de ses actions

■ TORONTO (PC) — Avec 1 milliard \$ de liquidités dans ses coffres, et peu intéressée à procéder à de nouvelles acquisitions parce qu'elles ne rapportent pas suffisamment, la société minière Barrick Gold a annoncé hier avoir l'intention de consacrer jusqu'à 500 millions \$ au rachat de ses propres actions.

Bien que les programmes de rachat de parts boursières soient monnaie courante au sein de certaines industries, Barrick Gold est le premier producteur d'or à procéder de la sorte, a dit croire hier le président du conseil de l'entreprise, Peter Munk.

Le secteur de l'or est «beaucoup plus enclin» à émettre des actions tout en étant «un peu chiche» sur le plan des dividendes, a affirmé M. Munk aux actionnaires de la société, dont il fut le fondateur et demeure un actionnaire important.

Le rachat d'actions annoncé se veut le reflet du bon état des finances de Barrick Gold et de sa confiance dans sa capacité à tirer des flux de tré-

soorerie positifs de ses opérations minières actuelles et en voie de développement, a ajouté M. Munk au cours de l'assemblée annuelle de l'entreprise, à Toronto.

Les actions de Barrick Gold ont clôturé à 22,42 \$, en hausse de 8¢, à la Bourse de Toronto, mercredi. Ces 52 dernières semaines, elles ont atteint un sommet de 36,05 \$ et un cours plancher de 20,90 \$.

M. Munk a reconnu que les parts de la société s'étaient mal comportées sur les marchés en raison de différents facteurs, tant externes qu'internes, en dépit de cours de l'or élevés.

Lors de son plus récent trimestre, Barrick Gold a tiré de ses opérations 131 milliards \$ de rentrées de fonds disponibles. Le producteur comptait également 1 milliard \$ de liquidités ainsi qu'une somme équivalente en facilités de prêt.

Le mois dernier, la société minière a rapporté avoir enregistré une baisse de 37% de son bénéfice net, à 29 millions \$, lors du premier trimestre.

«Nous avons le sentiment qu'il nous fallait faire davantage afin que la solidité de notre bilan financier rapporte davantage à nos détenteurs d'actions», a expliqué M. Munk.

Bois d'œuvre:
l'OMC enquêtera

■ GENÈVE — L'Organisation mondiale du commerce (OMC) a accepté hier d'enquêter sur les

plaintes canadiennes voulant que les droits américains sur les exportations de bois d'œuvre contreviennent aux règles du commerce. Washington a imposé l'an dernier des droits tarifaires et anti-dumping de 27% sur les exportations canadiennes de bois d'œuvre parce qu'il accuse le secteur de bénéficier de subventions de l'État. (Reuters)

CLIMATISEZ
À VOLONTÉCLIMATISEUR
À NOS FRAIS*0% À L'ACHAT*
À LA LOCATION 0\$Aucun comptant***
GM paie la 1^{re} mensualité**
et le dépôt de sécurité***

Alero GX coupé

Transmission manuelle 5 vitesses Getrag,
roues de 15 po en aluminium, aileron arrière
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact frontal**

Alero GX coupé / Alero GX berline

Moteur 4 cylindres, 2,2 L ECOTEC à DACT de 140 HP,
climatiseur, régulateur de vitesse, lecteur CD à six haut-parleurs,
verrouillage des portes et ouverture du coffre à commande électrique,
banquette arrière divisée à dossier rabattable 70/30, siège du conducteur
à réglage électrique en hauteur, volant inclinable, sacs gonflables
avant nouvelle génération, système antivol PASSLock

Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur

248 \$/mois**
1 868\$ comptant
Location 48 mois

Alero GX berline

Boîte automatique 4 vitesses
à contrôle électronique avec surmultipliée

Vos concessionnaires GM du Québec

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles 2003 en stock suivants: Alero GX Coupé (2N337/87A) et Alero GX 4 portes (2N337/87A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à approbation du crédit de GMAC. Frais rattachés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. *Offre valide en autant que le consommateur accepte la livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. **Taux de financement à l'achat de 0% disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. ***Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. ****À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité prévu par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial au échéancier équivalent (1 868\$). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 17¢ du km après 80 000 km. **La mensualité à la location inclut le coût des crédits applicables. **Sécurité 5 étoiles pour le passager du siège avant lors de tests d'impact frontal. Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis. L'offre de financement à l'achat et celle du directeur ne s'appliquent pas aux Volvo, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises, Sierrita, Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf CAP), Sierra, Silverado 2500/3500 à cabine multiplexe et cabine cabine, Sierra, Silverado 2500 (HD) cabine cabine (style reporter) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobile. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.